

3 Aruba

AVP eert overleden
partijcoryfee Mito Croes



9 Wereld

Poetin klaar
voor betere relatie
met Ankara



10 Economie

Groei Europese
luchtvaart zwakt af



12 Sport

Frank de Boer
naar Milaan



Nog geen antwoord van justitie op politiek vandalisme



ORANJESTAD — Er lijkt nog geen einde te komen aan het bekladden van muren met leuzen op het eiland. Hoewel de ene instantie haar muren blijft schoonmaken, wacht de andere tot ‘de storm is uitgeraasd’. Justitie is nog in beraad over ze de situatie moet aanpakken, Reginald Danies zegt tegen de lokale pers nog altijd bezig te zijn met het bekladden van muren, uit protest tegen het ontbreken van hardere straffen tegen pedofielen.

door **Ariën Rasmijn**

Stichting Monumenten Fonds Aruba (SMFA) heeft vorige week aangifte gedaan bij het Openbaar Ministerie van vandalisme. De aangifte volgde nadat vorige week de net gerenoveerde California Lighthouse was beklad met een leus in reactie op de vermeende uitgifte van 90.000 vierkante meter commercieel erfpachtterrein aan radiostationeigenaar Leoncita Arends. SMFA-functionaris Mircla Nava bevestigt aan Amigoe dat aangifte is gedaan. “Dat is

de standaardprocedure wanneer één van onze gebouwen wordt getroffen door vandalisme.

We doen dit voor het geval dat er een aanhouding plaatsvindt.” Nava verklaart dat dit de derde keer is dat een pand van SMFA recentelijk is beklad. Tot twee keer toe werd het monumentale pand waar nu het bevolkingsregister wordt gehuisvest, beklad met de leus ‘Aruba Pro Pedofiel’. Beide keren heeft SMFA de graffiti verwijderd en de muur opnieuw beschilderd.

Wel of niet schoonmaken?

En dan is er de meterkast van Elmar bij de rotonde van Paradera. Die werd afgelopen week weer beklad met leuzen. Gos Figaroa, onderhoudsmanager bij Elmar, laat weten dat de meterkast in de afgelopen tijd al zes keer van een schoonmaakbeurt was voorzien om de leuzen weg te halen. Maandag zou er weer een schoonmaakploeg naar de meterkast gaan om de leuzen weg te halen. Andere slachtoffers van vandalisme hebben echter een andere aanpak. Eén van de muren van notariskantoor Rodriguez-Taekema werd ook een tijd geleden beklad. De leus staat er nog steeds. Notaris Hilde Rodriguez-Taekema zegt het te laten staan ‘tot de storm is uitgeraasd’. “Je kunt met je potje verf in de weer gaan, maar dan staat het er de volgende dag weer op”, aldus de notaris. Ze zegt dat de beveiligingscamera de dader met niet te pakken kreeg. Die zou op 5 juli, rond half vijf’s middags op de buitenmuur van het kantoor bij de rotonde van Seroe Blanco, het woord ‘Pedofiel’, hebben gespoten. Volgens een medewerker van het kantoor die het aan Rodriguez-Taekema meldde, zou de dader een ‘onverzorgd ogende jongen met rood-blonde dreadlocks’ zijn geweest. De beveiligingscamera zou hem echter niet hebben opgenomen.

Vervolg op pagina 3.

Yolanthe Sneijder-Cabau voor tv-programma op Aruba



ORANJESTAD — De Nederlands-Spaanse actrice en vrouw van de bekende voetballer Wesley Sneijder, Yolanthe Sneijder-Cabau, vertoeft met haar kindje Xess Xava op Aruba. Zo werd ze onder andere gespot aan de branding van het Arubaanse strand, bij Renaissance Island en bezocht zij in alle rust de Alto Vista Kapel. De zomerse kiekjes plaatste zij op haar Instagram. Sneijder-Cabau is op het eiland voor opnames van het RLT4-programma ‘Reunite’. Volgens Broadcastmagazine.nl worden mensen in het programma herenigd ‘met bijvoorbeeld een geliefde in de gevangenis, een verloren zoon, een biologische ouder of een zoekgeraakte zus of broer’. Het format heeft ongeveer hetzelfde karakter als het Nederlandse programma ‘Vermist’ dat afgelopen januari stopte. De actrice, geboren en getogen op Ibiza, speelde onder andere in de Nederlandse soapserie ‘Onderweg naar Morgen’ en was te zien in tv-series zoals ‘Costa!’ en ‘Snowfieber’. In april 2010 trouwde ze in Italië met de bekende voetballer Sneijder. Hun zoontje werd vorig jaar geboren op 15 oktober.

VN willen humanitair bestand in Aleppo

ALEPPO — De Verenigde Naties hebben vandaag opgeroepen tot een humanitaire wapenstilstand in Aleppo. Zo’n 2 miljoen mensen zouden in de Syrische stad zonder elektriciteit en stromend water zitten.

Aleppo is het toneel van zware gevechten tussen regeringstroepen en opstandelingen. Het Syrische

regeringsleger omsingelde de noordelijke stad half juli. Rebellen lieten het afgelopen weekeinde weten de omsin-

geling te hebben doorbroken. Syrische staatsmedia spraken dat tegen.

Het lot van de burgers in de stad baart de internationale gemeenschap zorgen. Zo drong minister Bert Koenders (Buitenlandse Zaken) vorige week tijdens internationaal

overleg aan op directe hulp aan de mensen die vastzitten in Aleppo.

De VN drongen vandaag aan op het herstel van de water- en elektriciteitsvoorziening in de stad. De infrastructuur liep vorige week schade op tijdens gevechten.

Agenten betonen eer aan collega’s Charleroi



CHARLEROI — Meer dan 250 agenten zijn vandaag bijeengekomen bij het politiebureau van Charleroi om steun te betuigen aan hun twee collega’s die zaterdag ernstig gewond raakten door een aanval met kapmes. De politiemensen uit Charleroi en omgeving namen in de Waalse stad een minuut stilte in acht. “We zijn geen doelwitten”, stond onder meer te lezen op borden die ze bij zich droegen. Gisteren had een politiedelegatie uit Brussel al eer betuigd aan de slachtoffers. Koning Filip zou later op de dag op bezoek komen. Een Algerijn zonder verblijfspapieren hakte met een machete in op de twee agentes, waarop een derde agente de 33-jarige man doodschoot. Terreurgroep IS heeft de aanslag opgeëist. De Belgische autoriteiten hebben extra veiligheidsmaatregelen getroffen na het incident, maar die zijn volgens de politie vakbonden onvoldoende. Minister van Binnenlandse Zaken Jan Jambon overlegt hier vandaag over met de federale en lokale politie.

Prominente Republikeinen stemmen niet op Trump

NEW YORK — Prominente Republikeinen geven hun stem niet aan presidentskandidaat Donald Trump. Volgens hen is Trump een gevaar voor de nationale veiligheid van de Verenigde Staten, zo valt in een open brief in *The New York Times* te lezen.

Onder de ondertekenaars van de brief zijn onder anderen oud-veiligheidsexperts die onder de presidenten George W. Bush en Richard Nixon hebben gewerkt. “Wij zijn ervan overtuigd dat hij een gevaarlijke president zou zijn en een risico vormt voor onze nationale veiligheid”, valt in de brief te lezen. “Trump mist het karakter, de waarden en ervaring om president te zijn.” De Republikeinse senator Susan Collins van de staat Maine liet gisteren aan *The Washington Post* weten ook niet op Trump te stemmen. “Hij vertegenwoordigt de historische waarden van de Republikeinen niet”, aldus Collins.

Wilders blijft enthousiast over Brexit



Geert Wilders ziet de Brexit als een zegen en hij is voorstander van een Nexit: Nederland uit de EU.

DEN HAAG — PVV-leider Geert Wilders komt niet terug op zijn eerdere uitslatingen over de Brexit, de uitkomst van het Britse referendum over het lidmaatschap van de Europese Unie. “Brexit is een zegen voor de Britten en Nexit zal een feest voor Nederland zijn. Dat het op korte termijn tot onzekerheid leidt met dito effecten doet daar niets aan af”, laat Wilders vandaag weten.

De PVV-voorman reageert op uitslatingen van D66-Kamerlid Steven van Weyenberg. Die gaf na de nieuwste ramingen van het Centraal Planbureau (CPB) aan dat aan dat hij vond dat Wilders zich moest verantwoorden voor de manier waarop hij reageerde op de Brexit. Het CPB voorziet dat de Nederlandse economie door de Brexit waarschijnlijk iets minder snel groeit dan ge-

dacht. Volgens Van Weyenberg stond Wilders te juichen bij het nieuws over de Brexit. Dat laat volgens hem zien dat ‘de PVV niet alleen de samenleving verdeelt, maar ook de economie schaadt’. “Ik moet er niet aan denken wat er gebeurt bij een Nexit die de PVV bepleit.” Wilders ziet dat heel anders. Hij gaf eerder aan dat Nederland het Britse voorbeeld zou moeten volgen. “Een vertrek

uit de EU zal ons land weer soeverein maken en baas over eigen land, geld en grenzen en dus ook economisch sterker maken. In de EU blijven, betekent nog langer open grenzen en het importeren van nog meer terreur en islam. Daar moeten we van af.” De PVV-leider wil ook af van ‘die laffe eurofielen van D66 die ons land willen opheffen, onze economie en spaarpotten willen uitleveren aan de ongekozen bureaucraten, onze welvaart wegschuiven naar failliete landen als Griekenland en met hun opengrenzen-beleid medeverantwoordelijk zijn voor de import van ontelbare terroristen’.

Caribbean Linked Residency programma: Kunstverbinding tussen Caribische eilanden

ORANJESTAD — Twaalf kunststudenten van verschillende Caribische eilanden, verblijven de komende drie weken op Aruba als onderdeel van het Caribbean Linked Residency programma. Dit programma wordt georganiseerd door Ateliers '89, het ARC Magazine van Holly Bynoe en het Fresh Milk kunstplatform van Barbados.

De bedoeling is om opkomende kunstenaars van het Caribisch Gebied te laten kennismaken met andere jonge opkomende artiesten, zodat nieuwe regionale samenwerkingen verbanden en

cultureel begrip tot stand kunnen komen. De artiesten komen uit Puerto Rico, Bermuda, Bahamas, Guyana, Haïti, Jamaica, Trinidad, de Kaaimaneilanden, Cuba en Curaçao.

Van lokale bodem doet de Arubaanse Laura de Vogel mee.

Benieuwd

De meeste aspirant-kunstenaars waren vooral benieuwd naar de culturele verschillen met hun eigen eiland van afkomst, maar hebben al gauw gemerkt dat er toch veel raakvlakken zijn die de verschillende eilanden met elkaar verbinden tot één regio. Wat ze

allemaal gemeen hebben is het potentieel om van hun kunst hun dagelijkse broodwinning te maken. Eerstejaarsstudent van Instituto Buena Vista (IBB) op Curaçao, Travis Geertruida bijvoorbeeld, werd door de voornoemde kunstopleidingsinstituut voorgedragen om aan het programma mee te doen op basis van zijn toewijding en motivatie. Caribbean Linked biedt de deelnemers de mogelijk-

heid om tijdens hun verblijf ateliers en werkplaatsen van verschillende lokale artiesten te bezoeken en workshops bij te wonen.

De inspiratie die ze tijdens dit verblijf opdoen, wordt vertaald in hun eigen werken die tijdens een expositie op 21 augustus aan het publiek worden getoond. Alle werken zijn tijdens deze tentoonstelling overigens te koop.



the plaza
Neem vandaag een lekker wijntje op het terras of aan de bar bij cafe the plaza, U zult er Geen spijt van krijgen...

CAFE
Geopend de gehele week van 8.00 am - 01.00 am
Tel. 583-8826

TV Teach
Wak-Pis Bo-Sifuri
Tweediensdag 6:30 pm
vrijdag 11:00 am
Canal 13 - Tele Aruba
www.tvteach.com
Powered by Stichting BEULAH
Wayaca 25 - Telf: 690-0099

Verzekeringen Pensioenen Hypotheken
ASCA
ASSURANTIE SERVICE CENTRUM ARUBA N.V.
Dienstverlening met een persoonlijk karakter
Tel. 582-2720 • Fax 582-0200
Beatrixstraat 34 • Oranjestad
email: insurance@asca.aw

TASTE OF BELGIUM
RESTAURANT
IS LOOKING FOR A FULL-TIME
COOK
Male / Female | At least 2 years of relevant experience
Flexible working hours | Passion for the job
If you are interested, please send your resume including picture to: Menno@tasteofbelgium.aw
www.tasteofbelgium.aw

THE CINEMAS
thecinemas.aw
Valid through August 10

AT RENAISSANCE	AT PASEO HERENCIA
SUICIDE SQUAD 3D daily: 5:15 8:15 matinee: 12:30 3:30 late: 11:15 NEW PG-13	SUICIDE SQUAD 3D daily: 5:30 7:00 8:30 matinee: 2:30 late: 11:45 NEW PG-13
NERVE daily: 7:00 9:30 matinee: 12:00 late: 11:15 NEW PG-13	NERVE daily: 4:45 9:45 matinee: 2:15 late: 12:00 NEW PG-13
SKIPTRACE daily: 6:30 9:00 matinee: 11:30 late: 11:30 NEW PG-13	SKIPTRACE daily: 4:30 7:15 9:45 matinee: 2:00 late: 12:15 NEW PG-13
BAD MOMS daily: 6:45 9:15 late: 11:45 R	BAD MOMS daily: 6:30 9:00 late: 11:30 R
JASON BOURNE daily: 6:00 9:00 matinee: 12:00 3:00 late: 12:00 PG-13	JASON BOURNE daily: 5:30 8:30 matinee: 2:30 late: 11:30 PG-13
MIKE AND DAVE NEED WEDDING DATES daily: 6:15 8:45 late: 11:30 R	MIKE AND DAVE NEED WEDDING DATES daily: 7:00 9:30 late: 12:00 R
ICE AGE COLLISION COURSE daily: 4:45 matinee: 12:00 2:30 PG	ICE AGE COLLISION COURSE daily: 4:15 matinee: 2:00 PG
THE SECRET LIVE OF PETS daily: 4:30 matinee: 12:00 2:15 PG	THE SECRET LIVE OF PETS daily: 4:45 matinee: 2:15 PG
STAR TREK BEYOND IN 2D matinee: 12:45 3:30 PG-13	
FINDING DORY matinee: 12:15 2:45 PG	

*matinee: @ Ren: EVERYDAY @Paseo: SAT & SUN | late show: FRI & SAT

Bekendmaking
Bij vonnis van 4 augustus 2016 van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba is de naamloze vennootschap Runners Enterprises N.V., gevestigd en kantoorhoudende te Emmastraat 3, lok. 5, in Aruba, (op eigen verzoek) in staat van faillissement verklaard, met aanstelling van mr. D.W. Ormel tot curator en benoeming van mr. W.J. Noordhuizen tot rechter-commissaris.
Schuldeisers van de gefailleerde worden verzocht om hun vorderingen, gestaafd door bescheiden, onder vermelding van eventuele voorrechten ter verificatie in te dienen bij de curator.
De Cuba Wever
Attorneys at Law
Caya Ernesto O. Petronia 62
T +297 583 8144
F +297 583 8145
E dirk@decubawever.com

Wij zoeken vrijwilligers!
Zoek je een leuke invulling van je vrije tijd? Kijk dan eens op www.arubandonkey.org
We zoeken vrijwilligers voor uurtes, dagdelen of dagen. Leuk bezig zijn in de buitenlucht met de allerliefste dieren van Aruba, wat wil je nog meer?
Bel Desiree op 583 2833!
TUANKU ARUBA DONKEY

Tarifa Special pa studiante
En coneccion cu e biahe di studiantenan pa exterior, Post Aruba ta ofrece un tarifa special pa manda paki.
E tarifanan ta lo siguiente:

	2 kilo	Pa kilo adicional
Hulanda	Afl. 35.00	Afl. 7.00
Merca / Canada	Afl. 29.00	Afl. 10.00
Curaçao	Afl. 15.00	Afl. 5.00
Colombia	Afl. 32.00	Afl. 7.00
Costa Rica	Afl. 27.00	Afl. 6.00

Minimo 2 kilo, Maximo 20 kilo
E tarifa special aki tin valides for di 5 di augustus te cu 9 di september 2016 na tur nos ofisninan: Oranjestad, Santa Cruz, Palm Beach Plaza Mall y San Nicolas.
post aruba
Pa mas informacion: 528 7678 J.E. Irausquinplein 9, Aruba

THE HOTTEST TECH CONFERENCE
ATECH*
SEPTEMBER 15-17, 2016
HILTON ARUBA CARIBBEAN RESORT & CASINO
TICKETS AVAILABLE AT
www.atechconference.com

FRESH 104.3
DE HOORT HET VERSCHIL
Angela's Happy Hour
(Ma t/m Vr: 9 - 12 am)
Angela Tiemens
Voor contact:
Studio: (297) 583 2121
Kantoor: (297) 583 2220
Email: info@fresharuba.com
facebook.com/fresharuba

ZOEKERTJES
in samenwerking met **ARUBAdeal.com**
One happy marketplace
Advertentie in deze rubriek plaatsen?
Ga naar www.arubadeal.com/nl/gebruiker/inloggen
Helemaal gratis!

Huis & Inrichting	landse stekker	\$ 700 Afl. 250.00 Tel. 00 297 7410935 Quick Code: 019497	2014 wiskunde A- Natuurkunde-Biologie-Engels-Scheikunde Conditie: Gebruikt Ik vraag afl 15.00 per bundel, originele prijs Afl 37.00 per bundel. Tel. 5829409 Quick Code: 020164	5830760/5645255. Quick Code: 018587
Beige stoelen, zitten prima. Afl. 200.00 Tel. 5667540 Quick Code: 019468	CD/DVD player Sony Afl. 35.00 Tel. 5929638 Quick Code: 020203	Industrial Door operator. 650awg 220 V Geschikt tot 6 meter deur Incl besturing 2 afstandbediening. Montage ook mogelijk 5639967 Afl. 650.00 Quick Code: 017862	Samengevat Biologie Conditie: gebruikt !!! Afl. 15.00 Tel. 5829409 Quick Code: 020165	Mooie Hyundai Sonata, autotomaat, airco 148.000 km Afl. 7600.00 Quick Code: 019421
Porch SALE 13&14 August Alles moet weg! Quick Code: 020187	TV. Rca. 17". Whatssap. 5616062 Afl. 75.00 Quick Code: 019163	Twee stoelen en een tafel voor in de tuin of voor op het balkon. De set is gemaakt van pallets Afl. 150.00 Tel. 6625471 Quick Code: 020197	Auto & Toebehoren In goede staat en goed onderhouden grijs/groene Mercedes 220 cdi uit 2004, diesel, afneembare trekhaak. Prijs is een vraagprijs. Afl. 14000.00 Tel. 6614155 Quick Code: 020172	Kinderen Bionocle lego! 6 aparte bionocles (waarde per "doos" 35 florin) nu 50 florin voor allemaal Tel. 5930925 Quick Code: 019432
BUSINESS MENSEN OPGELET!!!!!! Delsey Classic Garmet Bag black geschikt voor kostuums (Flap-over), WEINIG GEBRUIKT. Met veel vakken voorzien van ritsluitingen en schouderriem. Zeer geschikt voor business mensen. Afl.125 Tel 7410935 Quick Code: 019498	Bouw & Tuin Hayward vol automatische poolreiniger, moet worden aangesloten op een busterpomp. (wordt niet meegeleverd) The Hayward Phantom Turbo is one of the best selling automatic pool cleaners in the industry. New price	Als nieuw Mercedes-Benz 300 GLK Aut./ 4x4 MB 300 GLK, Aut., 6 cylinder, 4x4, Nieuwe 20" Pirelli banden, KM < 21.000, april 2013 vaste prijs Afl. 67.000. info:	Enorme set spelletjes voor afl 75 florin! plus puzzle en ministeck Tel. 5930925 Quick Code: 019495	Zo goed als nieuw en in de verpakking. Smart motion system (moves toys to baby) De baby kan op zijn rug liggend met de speeltjes spelen die boven hem hangen, Afl. 35.00 Tel. 5949244 Quick Code: 019495

‘Meldpunt Kindermishandeling wordt wettelijk vastgelegd’

ORANJESTAD — Minister Paul Croes van Sociale Zaken, Jeugd en Arbeid maakt bekend dat het Advies Meldpunt Kindermishandeling wettelijk wordt vastgelegd tijdens de behandeling van het nieuwe Burgerlijk Wetboek. Ook wordt een miljoen florin in sociale instanties gestoken ten behoeve van de strijd tegen kindermishandeling.

door onze verslaggever
Annaica Flores

Dat zegt Croes in aanloop naar de Internationale dag van de Jeugd (International Youth Day) op vrijdag 12 augustus. Hij stelt dat tijdens de komende behandeling van het Burgerlijk Wetboek het Advies Meldpunt Kin-

dermishandeling wettelijk wordt vastgelegd. “Deze instelling zal wettelijk dienst doen als centraal coördinatiepunt tussen alle partijen die actief zijn op het gebied van kindermishandeling”, aldus Croes. “Ook heeft de regering een aanvullend geldbedrag beschikbaar gesteld, zodat de sociale sec-

tor de nodige steun krijgt in de vorm van gekwalificeerd personeel.” *Amigoe* schreef al eerder dat het ministerie van Sociale Zaken ongeveer een 1 miljoen florin vrijspeelt om sociale instanties die zich inzetten tegen kindermisbruik en -mishandeling financieel te steunen. Daarnaast is het plan dat vanuit het ministerie van Justitie ook geld beschikbaar wordt gesteld voor justitiële instanties, waaronder de Jeugd Zeden Politie (JZP) die ook ondersteund moeten worden met extra mankracht.

Duurzame consumptie
De Internationale Dag van de Jeugd is in 1999 door de Verenigde Naties uitgeroepen en heeft elk jaar een nieuw thema. Het thema van dit jaar is ‘The Road to 2030: Eradicating Poverty and Achieving Sustainable Consumption and Production’ en gaat over de leidende rol die jongeren spelen in de uitroeiing van armoede en het tot stand brengen van duurzame consumptie en productie in 2030. Deze thema’s vloeien voort uit de nieuwe ontwikkelingsagenda die de VN op 25 september 2015

lanceerde. Op Aruba wordt ook aandacht gegeven aan deze thema’s, stelt Giovanni Capriles, woordvoerder van minister Croes. “Wij springen hier ook in op dit thema door de adviezen van de Verenigde Naties te volgen en te kijken hoe we die hier kunnen toepassen.”

Poder di Hubentud

Daarnaast wordt op Aruba voor het derde jaar op rij stilgestaan bij de Nationale Jeugdweek (jaarlijks in de week van 12 augustus). De week wordt op 11 augustus aanstaande afgesloten bij

hotel Marriott met de prijsuitreiking voor de winnende deelnemers van het project Poder di Hubentud. Hiervoor hebben elf kandidaten de afgelopen maanden allerlei cursussen en trainingen gevolgd ten behoeve van hun vorming tot jeugdleiders. Tijdens hun eindopdracht moeten ze een jury en een honderdtal jongeren in het publiek overtuigen, waarom zij de ultieme prijs van 5000 florin verdienen. Dit project is in de tweede jaargang en een ‘succes gebleken’ vanwege de grote belangstelling voor deelname, aldus Capriles.

In het kort

Glaasje te veel

Een beschonken en ruziënd echtpaar werd vroeg in de ochtend bij bar/restaurant Lekker aangehouden, omdat ze beiden niet voor rede vatbaar waren. Het conflict ontstond toen de man de autosleutel niet aan zijn vrouw wilde geven. Het viel de politie op dat hij heel dronken was en de agenten besloten hem mee te nemen naar het politiebureau. De vrouw was het hier echter niet mee eens en beledigde de agenten. Om die reden werd ook zij aangehouden en meegenomen naar het bureau bij Shaba, waar ze samen een gratis overnachting in de cel kregen.

Tijd van komen

Een beheerder van uitgaansgelegenheid Sabor & Rumba op Noord heeft een proces-verbaal gekregen vanwege het overtreden van de sluitingstijd. Agenten die langsreden merkten op dat de bar allang dicht had moeten zijn. Bij binnenkomst zat de bar nog vol met gasten die alcohol aan het nuttigen waren. De bar werd meteen gesloten.

Wie is hier het beest

In San Nicolas verklaarde een bekende van de politie dat zijn hond hem had gebeten. De man zei dat de hond agressief gedrag vertoonde en opgesloten zat op het erf achter zijn huis. Hij vroeg aan de agenten om zijn hond te doden, maar de agenten attendeerde hem erop dat hij hiervoor de Veterinaire Dienst moest bellen. Hierop antwoordde de man dat hij het dan maar zelf zou doen met een stuk hout. De agenten hebben hem uitgelegd dat dit niet de normale gang van zaken is. De hondeneigenaar toonde begrip.

Benzine morgen bijna 7 cent goedkoper

ORANJESTAD — In tegenstelling tot de afgelopen vier maanden (april, mei, juni en juli) dalen morgen de prijzen voor aardolieproducten weer. De benzineprijs gaat morgen met 6,9 cent per liter omlaag. Een liter benzine kost dan aan de pomp 1,68 florin. Ook de dieselprijs gaat omlaag met 5,9 cent en dat betekent dat men vanaf morgen 1,34 florin per liter betaalt. De prijs van kerosine daalt met 6,0 cent en komt uit op 1,21 cent per liter.



Anekdoten en gezang

AVP eert overleden partijcoryfee Mito Croes

ORANJESTAD — Regeringspartij AVP is in rouw gedompeld na het plotselinge overlijden van oud-politicus en Raad van State-lid Mito Croes. Tijdens een herdenkingsbijeenkomst in het partijhuis in Oranjestad roemden premier Mike Eman en andere collega's zijn kennis en integriteit.

door **Ariën Rasmijn**

Mito Croes overleed afgelopen zondag op 70-jarige leeftijd in zijn woning in Paradera. Gisteravond hing de vlag halfstok naast Cas di Partido. Binnen zaten aanhang en partijleiding, sommigen onder het genot van een biertje, te luisteren naar verschillende toespraken over Mito Croes. Op verschillende schermen werden foto's getoond van Croes door de jaren heen.

Scherpe geest

Vershillende mensen, onder wie oud-premier Henny Eman, roemden zijn scherpe geest, grote kennis en gevoel voor humor. “Vaak tijdens hele moeilijke momenten kon hij een grap maken, waardoor de spanning wegviel en je de situatie kon relativiseren.” Zowel hij als zijn broer, premier Mike Eman, bedankten de familie van Croes dat de partij hem al die jaren kon ‘lenen’. Beiden verklaarden ook dat het wegvallen van Mito Croes een aderlating

is voor de premier, die hem vrijwel elke dag belde voor advies. In een emotionele toespraak zei Mike Eman dan ook dat zijn echtgenote met hem had gegrapt dat het enige telefoonnummer die hij uit zijn hoofd kende dat van Mito Croes was.

Eman wees ook naar de crisis in 2014 die leidde tot zijn hongerstaking. Net in die periode zou Mito Croes toetreden tot de Raad van State, de hoogste eer voor een jurist binnen het Koninkrijk. In plaats van zich afzijdig te houden en de aanstelling af te wachten, ging Croes juist in de aanval tegen minister Ronald Plasterk van Binnenlandse Zaken en Koninkrijksrelaties. Iets wat hij volgens Eman niet hoefde te doen. “Want hij had al zoveel voor ons land betekend”, aldus de premier. De aanstelling van Mito Croes werd op een gegeven moment ook aangehouden, totdat andere leden zoals politicus Ernst Hirsch Ballin zich ermee gingen be-

moeien en erop aandrongen dat hij alsnog werd benoemd. Eman noemde zijn vriend een bescheiden en integer man en de man met wellicht de grootste staatkundige kennis binnen het Koninkrijk.

Partijeenheid

De partijleider en premier deed ook een heel opmerkelijke uitspraak gisteravond. Tijdens één van de laatste gesprekken die hij met Mito Croes had, zou deze tegen hem hebben gezegd dat, hoewel zijn regering veel en heel goed werk heeft geleverd, de AVP toe zou zijn aan een nieuwe focus.

De partijeenheid zou zijn verminderd en men kwam niet meer zo vaak samen om te vergaderen en plannen te maken. Volgens Mito Croes zou het daar weer tijd voor moeten zijn. “Laten we dan nu, om hem ook te eren, daarmee beginnen”, sloot Eman af. De bijeenkomst werd afgesloten met een uitvoering van het lied ‘Abo So’ van Padu del Caribe, waarbij de hele zaal meezong. “Een lied dat Mito zelf ook graag ten gehore bracht na een biertje of twee”, aldus fractieleider en ceremoniemeester van de avond, Rene Herdê.



Nog geen antwoord van justitie op politiek vandalisme

Vervolg van pagina 1

In het afgelopen jaar is op talloze plekken op het eiland de leus ‘Aruba Pro Pedofiel’ gespoten. Aanvankelijk was dit een actie van Reginald Danies in protest tegen het feit dat de man die zijn kinderen seksueel zou hebben misbruikt, niet was aangehouden.

Na een aantal protesten en de aanhouding van de man ging het spuiten van

de leus door, naar verluidt door mensen die door Danies zouden zijn betaald om dit te doen. Afgelopen weekend verklaarde Danies zelfs tegenover de camera's van Canal 22 dat hij nog altijd bezig is met gebouwen bekladden. Het spuiten van leuzen in reactie op hete hangijzers in het nieuws werd een trend. Zo werd de leus ‘Anti Gay’ op verschillende muren gespoten in protest tegen het amendement voor geregistreerd

partnerschap en worden sinds kort ook teksten gespoten tegen de vermeende uitgifte van terreinen.

Geen aanhouding

Behalve toen Reginald Danies zichzelf aangaf bij de politie, is nog geen enkele arrestatie gevallen in deze kwestie. Politiewoordvoerder Lito Laclé zegt tegen *Amigoe* dat het onderzoek naar de bekladders nog gaande is. Verdere details kon hij echter nog niet ge-

ven. Op de vraag waarom er nog geen arrestaties zijn gevallen ondanks dat het vaste spuitplekken zijn, zoals de meterkast van Elmar in Paradera, en ondanks dat Danies zelfs in de media verklaart dat hij nog altijd aan het bekladden is, zegt Laclé: “Als er opnames waren, dan zou het makkelijk zijn.” De politie kan namelijk een aanhouding buiten heterdaad doen zonder een bevel van het Openbaar Ministerie (OM).”

OM-woordvoerder Ann Angela zegt op haar beurt dat er zeker aandacht is voor de zaak en dat de officier van justitie erover in beraad is met de politie. “We zien dat het een probleem is en dat er veel schade wordt aangericht”, aldus Angela. De OM-woordvoerder wijst er echter op dat het spuiten van leuzen onder vernieling valt. “Zelfs wanneer je op heterdaad wordt gepakt, dan is dat ook het enige

waar de verdachte van beschuldigd kan worden.

De straf is dus niet hoog.” Daarnaast is er de bewijslast. “Hoe link je de persoon die je hebt betrappt aan gevallen op andere locaties? Hoe bewijs je dat die persoon daar ook verantwoordelijk voor is. Als je Danies in eigen persoon zou betrappen, dan zou je nog kunnen handelen op grond van recidive”, aldus Angela.

Op het water in Rio

Zeiler Van Aanholt weet dat ze meer van zichzelf kan geven

ORANJESTAD — Philipine van Aanholt (24) is de derde sporter die namens Aruba in actie is gekomen tijdens de Olympische Spelen. Gisteren begon haar zeilcompetitie, de categorie Laser Radial. Ze eindigde na de eerste zeildag op de 26e plaats, maar heeft nog vier wedstrijddagen voor de boeg.

door onze verslaggever
Mirte de Rozario

Van Aanholt neemt het op tegen 36 andere landen. De boten varen in de baai van Guanabara. De Laser Radial-competitie duurt vijf dagen, waarbij de zeilers elke dag twee rondes varen. Aruba begon de eerste wedstrijd goed en Van Aanholt eindigde in de eerste ronde op de 25e plaats en in de tweede ronde (van dezelfde zeildag) werd ze 21ste. In het algemeen klassemment van de Laser Radial leverden deze twee rondes van de eerste zeildag haar de 26ste plaats op. Nederland staat aan kop, gevolgd door Dene-

marken en Ierland. Het lukte de zeiler om in het begin van de wedstrijd te ‘plakken’ aan de top van de wereld en Van Aanholt zeilde zelfs korte tijd in de top 10.

In de tweede ronde kreeg ze een strafpunt, maar daar is door Comité Olimpico Arubano (COA) met succes tegen geprotesteerd. Ondanks dat de strafpunt weer werd weggenomen, maakte dat voor haar positie in het algemeen klassemment niets uit.

De zeiler gaf bij COA wel aan dat ze iets meer van zichzelf had kunnen geven en dat ze dan wellicht bij de beste 15 zeilers was geëindigd.

Reactie op ESPN

Televisiezender ESPN Caribbean kreeg Van Aanholt voor hun camera en vroeg hoe haar eerste zeildag is gegaan. “Het voelde goed, ik had momenten dat ik er echt bij was, maar aan het eind maakte ik toch een paar fouten. Hoe dan ook, ik heb veel geleerd en vooral genoten.” Ze erkent wel dat ze op een iets beter resultaat had gehoopt. “Maar het is de eerste dag en het is een lang evenement.” Over de weer- en zeilomstandigheden zegt Van Aanholt: “De golven waren erg verwarrend en daardoor lastig. Bovendien stond er vrij veel wind en daar hou ik niet zo van. En het water was erg vies.”

Van Aanholt is opgegroeid op Curaçao, maar dat land heeft sinds de ontmanteling van de Nederlandse Antillen geen nationaal Olympisch Comité meer, waardoor spor-



Het bootje van Philipine van Aanholt vaart als tweede van rechts.

ters uit Curaçao moeten kiezen of ze - als ze aan de Olympische Spelen willen deelnemen - voor Nederland of voor Aruba willen uitkomen. Van Aanholt koos voor

Aruba. Het zijn haar tweede Olympische Spelen, want in 2012 was ze er ook bij, toen als onafhankelijk sporter. Ze wil dit jaar haar behaalde resultaat uit 2012 verbeteren.

“maak je geen zorgen.....komt wel goed”- Gerard Heemskerck

Met verdriet in ons hart, maar in dankbare herinnering, geven wij kennis van het overlijden van;

Gerardus Bernulphus Adrianus Heemskerck

Beter gekend als “Gerard” eigenaar van Jimmy’s Place,
Echtgenoot van Maikel Marlon Kelly

Nederland, 03 September 1950 Aruba, 05 Augustus 2016

Er is een mogelijkheid voor condoleren op Dinsdag 09 Augustus 2016 van 19.00 uur tot 21.00 uur bij Royal Funeral Home & Crematory, Cumana 44, Aruba.
De plechtigheid en ceremonie zal plaatsvinden op woensdag 10 augustus 2016 vanaf 14.00 uur tot 16.00 uur bij Royal Funeral Home & Crematory, Cumana 44, Aruba.

Om aan Gerard zijn wensen te voldoen zullen wij de ceremonie voortzetten bij Jimmy’s Place;

“CELEBRATION OF DIVERSITY AND LIFE”
Kleurrijke kleding gewenst

Wij “Gerard” zouden het zeer op prijs stellen dat u in plaats van bloemen een donatie voor de stichting ALPHA geeft.

“maak je geen zorgen.....komt wel goed”- Gerard Heemskerck



E slogan di e accion di e aña aki ta

“Wees voorzichtig,
je gezichtsvermogen is gewichtig!!”

In beweging



Bikes Back 2 Life
Kiwanis Club of Aruba is begonnen met een nieuwe actie, eenje die het hele jaar duurt. De actie heet 'Bikes Back 2 Life' en het doel is om fietsen die niet meer worden gebruikt, te repareren en in goede staat te herstellen. De 'nieuwe' fietsen gaan daarna naar hun nieuwe eigenaar: kinderen tussen de vijf en vijftien jaar die een fiets goed kunnen gebruiken. Fietsenwinkel Tri Bike en fietsclub San Fuego Cycling Club doen met de actie mee. Tri Bike neemt de gebruikte fietsen in en zorgt ervoor dat ze technisch in orde worden gemaakt en een likje verf krijgen.

San Fuego Cycling Club is er bij als Kiwanis Club of Aruba de opgeknaptte fietsen aan de kinderen overhandigd. De fietsclubs geeft de kinderen tips over hoe ze met hun nieuwe tweewieler moeten omgaan, hoe ze veilig kunnen fietsen in het verkeer en ze krijgen oefeningen om te leren hoe ze hun fiets kunnen beheersen. Kiwanis wil met deze actie het hele jaar niet-gebruikte fietsen inzamelen en ze elke drie tot vier maanden doneren aan kinderen in een andere wijk.

De eerste zestien fietsen zijn op deze manier al opgeknapt en daar rijden nu kinderen uit San Nicolas op rond. Kiwanis kan bij dit project de hulp van de samenleving goed gebruiken. Wie een fiets thuis heeft staan die niet meer wordt gebruikt, of iemand kent die een fiets niet meer gebruikt, kan contact opnemen met Oslin Ismail (592-6248).

Aruba International Regatta
Over tien dagen, op 19, 20 en 21 augustus, begint de achtste editie van de Aruba

International Regatta. Drie dagen lang komen jachten, *beach cats*, *sunfish*, opti-mistzeilers, surfers en microboten in actie en drie avonden lang is er muziek en feest voor alle deelnemers en toeschouwers. Zeilers strijden voor de trofee die naar de winnaar in de meest competitieve klasse gaat.

Bij Surfside Beach, naast de luchthaven, wordt een regattadorp ingericht, zodat zowel deelnemers als toeschouwers kunnen genieten van de spectaculaire races. Dit 'dorp' is de ontmoetingsplaats voor mensen die op het strand de races willen volgen of die een relaxte strandmiddag zoeken in regattasfeer. De Aruba Regatta Foundation denkt niet alleen aan zeilen, maar start ook een campagne om te wijzen op de waarde van de koraalriffen.

De organisatie heeft hier niet voor niets opnieuw een zilveren erkenning gekregen van de internationale accreditatie-organisatie Sailors for the Sea- Clean Regattas. Want op donderdag 18 augustus, dus de dag voordat de regatta begint, zal de Amerikaanse marine bioloog Mike Gil een lezing geven in de aula van de Universiteit van Aruba. Zijn lezing gaat over wat wij kunnen doen om onze koraalriffen en ons marine-ecosysteem te beschermen. Gil zal tijdens het regatta-evenement op het strand aanwezig zijn en zijn inzichten en passie voor biodiversiteit en de zee met deelnemers en toeschouwers delen. Kijk voor meer informatie over de Aruba International Regatta op hun Facebookpagina.

Tennis Junior Cup
Tennisser Patrick Sydow zal namens Aruba in actie



komen tijdens het internationale toernooi ITF Junior Cup in Mexico. Hij zal twee weken lang uitkomen in de competitie G4 en tegen de beste spelers uit de regio (Mexico en de Verenigde Staten).

Sydow won vorig jaar met Aruba de Junior Davis Cup Pre-Qualifying Central American & Caribbean Zone in El Salvador. Daarmee schreef hij al geschiedenis, want Aruba had op dit toernooi nooit eerder gewonnen. Sydow kan dankzij de Sportsubsidiecommissie meedoen aan de Junior Cup in Mexico.

Beachtennis NK
De op Aruba woonachtige Lotte van Reek en Anne Hoogendam hebben zich in Nederland gekwalificeerd voor het Nationale Kampioenschap Beachtennis dat in september wordt gehouden.

De trotse moeders van de meiden Andrea van Hooff en Mariska Hoogendam, plaatsten op sociale media



Tennisser Patrick Sydow.



Lotte van Reek (links) en Anne Hoogendam.

een foto van hun dochters die onlangs een beachtenniskampioenschap in Scheveningen hadden gewonnen en zich daarmee voor het NK hebben geplaatst.

Van Reek en Hoogendam zullen op 10 en 11 september meedoen aan de 13e editie van het KNLTB NK Beachtennis. KNLTB staat voor Koninklijke Nederlandse Lawn Tennis Bond.



Aruba International Regatta vorig jaar.

Overleden

Luis E. Vargas – Reyes	01-08-2016
Sra. Vda. Maria J. Montañó – Jacopucci	03-08-2016
Hipolita Tromp – de Cuba	05-08-2016
Gerardus B.A. Heemskerk	05-08-2016
Candelaria M. Romero	06-08-2016
Delia M. Ras	06-08-2016
Constantina R. Soto	07-08-2016
Mr. Dr. Antonito G. Croes	07-08-2016
Mr. Agustin R. Warner	07-08-2016

Een dagopvang waar
hulpbehoevende
kinderen worden
begeleid om in de
toekomst te
functioneren binnen
de arbeidsmarkt.

Ons bereikte het droevige bericht van het onverwacht overlijden van:

Gerard Heemskerk

echtgenoot van Maikel Kelly

Reeuwijk Aruba
3 september 1950 † 5 augustus 2016

Verdrietig laten zijn zus, broers en zwager en schoonzussen weten Maikel Kelly sterkte te wensen in de verwerking van dit grote verlies.

Vanuit Nederland
Schoonhoven: Jan en Annie Heemskerk (en kinderen)
Almelo: Nel en Harry Vastert (en kinderen)
Nieuwe Wetering: Rien en Ingrid Heemskerk

Vanuit La Gomera
Playa Santiago: Ton en Cocky Heemskerk

Vanuit België: Berghem
Cock en Nadine Heemskerk
(en kinderen)



CENTRALE BANK VAN ARUBA

Hunta di Comisario, Gerencia y Personal di Banco Central di Aruba ta cumpli cu e tristo deber di anuncia fayecimento di

Señora Hipolita (Lita) TROMP-DE CUBA

Suegra di señora Miriam Gonzalez,
Director na Banco Central di Aruba.

Acto di entierro ta tuma luga **diamars 9 di augustus 2016** pa 10'or y mei di mainta na Misa Santa Filomena na Paradera. E defunto ta reposa for di 8'or y mei di mainta den Misa.

Nos ta extende nos mas sincero palabra di condolencia na señora Miriam Gonzalez, esposo Robert Tromp y demas famia y ta desea nan hopi forza den e dlanan difícil aki.

Cu señora Hipolita Tromp-De Cuba sosega na paz.

Directeur Politieacademie Aruba:

‘Ik droom van een Aruba dat trots is op zijn politiekorps’



SAN NICOLAS — Het Politie Opleidingsinstituut gaat vanaf aankomend studiejaar door onder de titel ‘Academia pa Husticia y Seguridad Aruba’. Deze gloednieuwe naam past bij de ontwikkeling die de politieacademie de afgelopen zeven jaar heeft doorgemaakt, stelt directeur Jeannette Richardson-Baars in gesprek met *Amigoe*. “We zijn in alle richtingen gegroeid: van een politieschool naar een -instituut waar verschillende opleidingen worden aangeboden, ook voor externen.”

door onze verslaggever
Annaica Flores

De hekken van de politie-academie zijn gesloten, maar daarachter maakt directeur Richardson-Baars zich klaar voor het nieuwe schooljaar dat op donderdag 18 augustus begint. Dan beginnen



twintig nieuwe eerstejaars-studenten aan hun MBO niveau 4-opleiding tot Medewerker Basispolitiezorg.

Langdurig en rigoureus De twintig aankomend studenten werden geselecteerd uit ruim driehonderd aanmeldingen. De selectieprocedure is rigoureu en langdurig, vertelt de academi-directeur. “Na de intelligentietest, de toets Nederlands en de sporttest, blijven er tussen de tachtig á honderd kandidaten over”, vertelt zij. “De helft daarvan valt weer af na de medische keuring, de psychologische test en het

antecedentenonderzoek. De resterende dertig tot veertig kandidaten krijgen een eindgesprek met de selectiecommissie en daaruit worden maximaal 24 kandidaten gekozen”, legt zij uit. “Wij willen graag de meest geschikte kandidaten met hart voor het vak. Het werk van de politie wordt steeds gecompliceerder. Ze moeten een sociale instelling hebben en toch een sterk karakter, omdat de functie van politieagent niet gemakkelijk is.” De opleiding bestaat uit twee fases van twee jaar, waarbij de eerste fase grotendeels uit theorie bestaat en de tweede fase

vooral uit praktijk. De cursisten zijn tijdens deze laatste genoemde fase voornamelijk op straat te vinden.

Overheidsopleidingen Maar niet alleen studenten volgen een opleiding aan de politieacademie, ook overheidsinstellingen. En daar is Richardson-Baars best trots op. “We verzorgen ook opleidingen voor de Kustwacht, Marechaussee, de gevangenis en Aruparking.” Ze vindt dat ze ‘het erg goed doen’. “Onze kracht ligt bij het feit dat we altijd naar manieren zoeken om aan opleidingsbehoeften te voldoen. Als we een oplei-

ding niet panklaar hebben, dan proberen we die samen te stellen.” Naast trots is Richardson-Baars vooral dankbaar voor haar team die dat mede mogelijk maakt. “Ik denk weliswaar allerlei dingen, maar mijn team maakt het werkelijkheid. Kijk nu: het is vakantie, maar iedereen is er om te helpen bij de voorbereidingen voor het nieuwe opleidingsjaar.”

Plannen Als het aan de directeur ligt, wordt het opleidingsinstituut vanaf 2020, uiterlijk 2025, een volledig zelfvoorzienende academie. “We kunnen echt zelfbedruipend worden”, stelt zij vol overtuiging. “Ik zie ons graag uitgroeien tot een mini FBI Academie met internaat, gastenverblijf en alle faciliteiten die erbij horen voor zowel het theoretische als het praktische gedeelte van de opleiding.” Daarbij denkt ze aan moderne onderwijssystemen, zoals digitale borden en lesmateriaal, maar ook aan behoorlijke sportfaciliteiten. “Denk maar aan een Olympisch zwembad.

Die kan door cursisten worden gebruikt, maar ook beschikbaar worden gesteld aan bijvoorbeeld het Amerikaanse Olympische Zwemteam voor een trainingskamp. Ik zou het eigenlijk best leuk vinden om die hier te hebben”, zegt ze met een glimlach.

Struikelblokken Haar toon wordt serieuzer als ze denkt aan de obstakels die in de weg staan om dit te realiseren. Tegen één struikelblok loopt de academie namelijk al jaren aan: geld. “We hebben geen eigen budget. We vallen onder de KPA-begroting. Wanneer we externe opleidingen verzorgen verdienen we geld, maar dit gaat naar de algemene kas en niet naar de begrotingspost van de politieschool. Dat is zonde, want met dat geld kunnen we veel doen. Denk maar aan ruimte maken om meer klassen tegelijk te kunnen opleiden, uitbreiding van personeel om met een volledig team te kunnen werken en vergoeding voor gastdocenten.” Richardson-Baars hoopt dat het niet te lang meer duurt voordat de politieacademie een eigen rekening heeft en zelf over de in- en uitstromen van gelden kan beschikken.

Droom Verder heeft Richardson-Baars als droom voor de toekomst dat Aruba trots is op haar politiekorps. “Het KPA doet zoveel met zo weinig middelen. Onze organisatie is niet perfect, maar er wordt zoveel gepresteerd. Ik wil graag zien dat de gemeenschap dat ook door heeft. Dat is mijn grootste droom. Oordeel niet te snel en kijk verder dan de sensatie die vaak

door de media wordt gecreëerd. Ons korps doet het goed en het respect en de waardering hebben ze verdiend.”

Vacatures Op het moment staan er rond de 120 vacatures open bij het Korps Politie Aruba (KPA) en dat betreft zowel hoge als lage rangen. “Er zijn altijd nieuwe agenten nodig bij de politie”, aldus Richardson-Baars. “Mensen gaan met pensioen, zoeken ander werk of verlaten het Korps. Ook wordt de vraag naar politie binnen de maatschappij steeds groter.” Hoewel de aanmelding voor dit opleidingsjaar is gesloten, kunnen geïnteresseerden die beschikken over de Nederlandse nationaliteit en een geldig mavo-diploma, het hele jaar door een aanmeldingsformulier invullen. Het formulier moet samen met kopieën van diploma's, twee pasfoto's en een kopie van een geldig paspoort worden ingeleverd bij de opleiding. Geïnteresseerden moeten bij aanmelding minimaal 17,5 jaar oud zijn en mogen niet ouder dan 34 jaar zijn. De selectieprocedure duurt zes maanden. Normaal gesproken worden maximaal 24 kandidaten geselecteerd.

Blijfant!

Vroege ochtend strandwandelingen

Bianca Peters, directeur overheidsbureau Innovatie, neemt u als lezer tweewekelijks mee in de wondere wereld van innovatie.

Sinds een tijdje ben ik begonnen met ‘Early Morning Beach Walks’ (vroege ochtend strandwandelingen). Een-op-één wandelingen die ik loop met allerlei mensen vanuit de hele Arubaanse samenleving of mensen die het eiland bezoeken. Mannen en vrouwen, van jong tot oud; mensen met verschillende achtergronden, inzichten en perspectieven. Het begon een paar maanden geleden toen een Amerikaanse zakenman hier op het eiland was en me graag wilde ontmoeten. Hij had een aantal innovatieve projecten die hij bij Bureau Innovatie onder de aandacht wilde brengen. Mijn agenda was echter een grote uitdaging in de periode dat hij hier was. Een paar dagen voor zijn bezoek las ik een artikel over de effec-

ten van wandelingen tijdens werk voor je gezondheid, creativiteit, het maken van keuzes en praktische oplossingen. Sporten zat er die weken niet in en ik begon het strand te missen waar ik altijd rende. Dat was het moment waarop ik besloot het nuttige met het aangename te combineren en Early Morning Beach Walks introduceerde. Ik nodigde de Amerikaanse zakenman uit om op maandagochtend half zeven af te spreken en gezamenlijk een strandwandeling te maken. Zijn reactie was erg enthousiast. Niemand had hem zo'n wandeling eerder voorgesteld en hij vond het een geweldig innovatief en creatief idee. Zo geschiedde. Ik ontmoette hem bij Palm Beach in de vroege ochtend en we liepen - zonder elkaar ooit eerder ontmoet te hebben - binnen een paar minuten al diep in gesprek verzonken langs het strand voor Divi Phoenix richting het noorden. Voordat we

er erg in hadden, stonden we voor het Ritz-Carlton. Ruim een uur later nam ik afscheid van hem en reed ik met een voldaan gevoel en met de intentie dit vaker te gaan doen, richting kantoor om op maandagochtend acht uur vol energie aan de slag te gaan. Diezelfde week nog maakte ik een lijstje van allerlei mensen die ik graag - om verschillende redenen - wilde spreken en nodigde hen uit voor deze wandelingen. We waren al een tijdje op zoek naar een formule voor Bureau Innovatie om op creatieve en innovatieve wijze te weten te komen wat er omgaat in de kopieën van mensen in verschillende sectoren en leeftijdscategorieën. Maar niet alleen dat, we wilden mensen ook concreet aanzetten tot actie. Natuurlijk zijn daar dingen voor te bedenken, zoals het bijwonen of organiseren van diverse presentaties en evenementen, het reageren en posten van onderwer-

pen op (sociale) media of één-op-één meetings tijdens kantooruren, echter de fundamentele begripsvorming en connectie die gecreëerd wordt tijdens één-op-één gesprekken wandelend in de natuur, valt voor mij vooralsnog op geen enkele manier te evenaren. De reacties van de wandelpartners op de strandwandelingen zelf zijn vaak ook veelzeggend en geeft - mij in ieder geval - te denken. De mensen buiten Aruba vertellen me bijna allemaal hoe gezegend wij zijn om iedere ochtend zo'n geweldige wandeling te kunnen maken op één van de mooiste plekken van de aarde. Zet dat tegenover vele reacties van lokale mensen dat ze weinig wandelen op het eiland of zelfs dat ze geen idee hebben hoe Aruba eruit ziet vanaf de kustlijn. Lopend met hun blote voeten half in het zand en half in het water zie je ze tot besef komen dat ze ontzettend houden van Aruba, maar

dat ze zich niet bewust zijn op wat voor paradijselijk eiland ze eigenlijk mogen wonen. Werk en privé slokken ons zo op, dat we het paradijsje waar we leven voor lief nemen en er niet meer even stil bij staan. Of in dit geval misschien beter gezegd: er niet meer even over wandelen. Uit alle wandel-gesprekken die ik gehad heb, komen ook hele interessante, creatieve en praktische oplossingen voor grote en kleine uitdagingen waar we met elkaar voor staan. En het blijft niet alleen bij praten tijdens de wandeling. Diverse oplossingen zijn ook daadwerkelijk al door de wandelpartners geïmplementeerd in de verschillende sectoren, waaronder onderwijs, media en bedrijfsleven. Of dat komt vanwege de vroege ochtend waardoor onze lichamen uitgerust zijn, het wandelen waardoor we fysiek aanzet worden tot actie, de geweldige mooie uitzichten over de zee die onze horizon



Bianca Peters

doen verbreden, het zand wat kriebelt onder onze voeten en ons een glimlach op ons gezicht doet toveren, de connectie die we voelen als we zo in de natuur lopen of een combinatie van al deze

facetten, doet er eigenlijk niet zoveel toe. Het brengt innovatie op het eiland op een creatieve, praktische en gezonde manier verder en daar profiteren we uiteindelijk allemaal van.

Aubergine en okra-postzegels



ORANJESTAD — Nadat de afgelopen maand de postzegelserie over olympische sporten werd geïntroduceerd, zijn in de maand augustus verschillende groentesoorten aan de beurt. De zogenaamde ‘Vegetables 2016’-postzegelcollectie bestaat uit vijf zegels van 90 cent, 130 cent, 205 cent, 220 cent en 320 cent. Totaal kost het pakketje 9,65 florin en in combinatie met de eerste-dag-envelop komt de totale prijs uit op 11,15 florin. De postzegels zijn geprint bij Johan Enschede Security Print en ontworpen door Elvis Tromp. Zolang de voorraad strekt, zijn de zegels te koop in Oranjestad, San Nicolas, St Cruz en Palm Beach Plaza Mall. Wilt u meer informatie, neem dan contact op met de Filatelistische Afdeling van Post Aruba NV via het telefoonnummer 528-7678.

Nieuw bordensysteem voor Dimas

ORANJESTAD — Immigratiedienst Dimas krijgt, naast een nieuw softwaresysteem dat het proces voor het uitgeven van verblijfsvergunningen moet vergemakkelijken, ook binnen en buiten het gebouw nieuwe referentie- en informatieborden.

Het Nederlandse bedrijf Lamson gaat de borden leveren. Het contract werd hiervoor in juni getekend. De komende vijf maanden moeten de nieuwe referentie- en informatieborden gebruiksklaar worden gemaakt. Zo moet Lamson voor de levering, installatie en programmering zorgen van het complete systeem, zowel binnen als buiten het Dimas-gebouw. Aan de hand van deze borden moeten klanten direct als ze aankomen kunnen zien en weten wat ze moeten doen en waar ze moeten zijn voor de zaken die ze bij de immigratiedienst willen regelen. Dit systeem is speciaal door Lamson ontworpen om de serviceverlening bij Dimas te verbeteren en te moderniseren.



Uitgeverij Amigoe (Aruba) N.V., uitgever van de Nederlandstalige krant Amigoe op Aruba, zoekt een:

Redacteur/journalist

We zoeken een zelfstandige redacteur/journalist met een uitstekend taalgevoel en een vlotte pen. Als persoon ben je enthousiast en heb je affiniteit met de journalistiek. Kwaliteit, integriteit en resultaat zijn voor jou belangrijke drijfveren.

Functie-inhoud:

- Nieuws verzamelen en selecteren uit diverse bronnen
- Een netwerk opbouwen en onderhouden van contacten en tipgevers
- Zelfstandig het nieuws bewerken en analyses maken
- Informatie vertalen van Papiaments/Engels naar Nederlands en geschikt maken voor de krant
- Interviews afnemen
- Persconferenties bezoeken en andere bijeenkomsten die nieuws voor de krant kunnen betekenen
- Kwesties onderzoeken die tot nieuws of reportages kunnen leiden
- Onderwerpen aandragen waar de krant zelf nieuws mee wil maken, onderzoek doen en de informatie uitwerken tot een artikel

Vereisten:

- Journalistieke opleiding op minimaal HBO-niveau of gelijkwaardig
- Relevante journalistieke ervaring voor tijdschriften en kranten
- Aantoonbare schrijfkwaliteiten in het Nederlands
- Geldige werkvergunning
- Kennis van nieuwe media
- Oog voor detail
- Flexibel en resultaatgericht
- Bereid om 's avonds en in het weekend te werken
- Uitstekende beheersing van het Nederlands en bij voorkeur ook Papiaments

Graag ontvangen wij je reactie uiterlijk 19 augustus 2016. Je kunt je cv met motivatiebrief sturen naar arubaredactie@amigoe.com of achterlaten bij ons kantoor aan de Bilderdijksstraat 16 – lokaal 2, tegenover Colegio Arubano. Voor extra informatie kun je bellen naar **582-4333**.

Televisieprogramma's

Nederland



16:25 Rio live
18:00 Studio Olympic Park
19:00 Rio live
20:10 Rio live
21:00 Rio live
22:10 Rio live
23:10 Rio live

woensdag 10 augustus

0:00 Tekst-tv
0:55 Nederland in beweging
1:10 Geheugentrainer
1:30 Journaal
1:35 Journaal
1:40 Journaal
1:45 Journaal
1:50 Journaal
2:00 Studio Rio
2:30 Studio Rio
2:55 Studio Rio
3:25 Studio Rio
4:00 Journaal
4:15 Studio Rio
5:00 Journaal
5:15 Nederland in beweging
5:30 Journaal
5:40 Geheugentrainer
6:00 Journaal
6:15 Journaal
6:30 Journaal
6:40 Journaal
7:00 Journaal
7:20 Sterren.nl special
8:00 Journaal
8:25 Rio live
10:05 Rio live
11:05 Rio live
12:00 Rio live
13:00 Studio Rio
14:00 Rio live
15:30 Rio live
16:25 Rio live
18:00 Studio Olympic Park

Nederland



16:20 In de ban van de paus
17:00 Nieuwsuur
17:40 De fractie
18:20 De Arabische storm
19:05 De nachtzoen
19:15 Nieuwsuur
20:00 Nieuwsuur
20:35 Tekst-tv

woensdag 10 augustus

2:00 Journaal
2:15 Journaal met gebarentolk
2:30 Journaal
2:40 Journaal met gebarentolk
3:00 Journaal
3:15 Journaal met gebarentolk
3:30 Journaal
3:40 Journaal met gebarentolk
4:00 Journaal met gebarentolk
4:15 Van Nablus naar Nineve
5:05 First dates
6:00 Binnenstebuiten

6:30 Spoorloos
7:25 Jan rijdt rond
8:00 Journaal
8:25 Andere tijden
9:00 Journaal
9:25 Missie aarde
10:00 Journaal
10:20 Journaal
10:35 Journaal
11:00 Journaal
11:10 De hokjesman
12:00 Journaal
12:10 De slimste mens
13:00 Journaal
13:15 EenVandaag
13:50 Binnenstebuiten
14:15 De olympische genen van
14:25 Rail away
15:00 Journaal
15:30 De slimste mens
16:15 Hollandse zaken
17:00 Nieuwsuur
17:40 De fractie
18:20 De Arabische storm

Nederland



16:15 Lauren! op Ibiza
16:55 First dates
17:50 Smeris
18:45 Jeuk
19:15 Chef in je oor
20:00 Lauren! op Ibiza
20:40 Tekst-tv

woensdag 10 augustus

1:30 Pingu
1:35 Harry en Toto
1:40 Casper & Lisa
1:55 Sesamstraat
2:10 Bing
2:15 Kiwi & Strit
2:20 Shaun het schaap - Kampioenschappen
2:25 Q Pootle 5
2:35 Bob de bouwter
2:45 Bollie & Billie
3:00 Heidi
3:20 Lassie animated
3:45 Ringel Singel 19
3:55 Masha's sprookjes
4:00 Het molletje
4:05 Dokter Hond
4:20 Pim en Pom
4:25 Kindertijd
4:55 Teletubbies
5:05 Timmy tijd
5:15 Het Furchester Hotel
5:25 De speelgoedokter
5:40 Sesamstraat: 10 voor ...
5:50 Olly, het kleine witte busje
5:55 Mickey Mouse clubhuis
6:20 Koek & ei boswachterij
6:30 Olivia
6:40 Maya de bij
7:00 Stip en Vlek doen weer gek
7:35 De wereld van Zappelin
7:50 De wereld van Zappelin
8:05 Shaun het schaap - Kampioenschappen

8:10 Apennoten
8:25 Kindertijd
8:50 Sesamstraat
9:05 Sesamstraat: 10 voor ...
9:15 Tip de muis
9:25 Shaun het schaap
9:30 Buurman en buurman
9:40 Studio snugger
9:55 Pippi Langkous klassiek
10:30 De mooiste sprookjes
11:30 Checkpoint
11:45 Het spetterslot
12:10 Bommetje!
13:05 Bij Ron in het pension
13:23 Het klokhuis
13:45 Jeugdjournaal
13:55 Dance academy
14:25 Brugklas
14:55 Nick & Simon, die Suid-Afrikaanse droom
15:30 Ranking the stars
16:20 Jubileumconcert Di-rect
17:45 Smeris
18:40 Jeuk

TeleCuraçao



15:30 Ban Hals a e Standarte (r)
16:00 Overdrive - TCFM
17:00 Solo ta Sali
18:00 Bonochi Korsou
19:00 TeleDeporte
19:30 Programa Ministerio VVRP
20:00 TeleNotisia
21:00 Weg a di Number Korsou
21:10 Partisipashon di Morto
21:15 Pagina Sosial
21:30 Game Show Bai E!
22:30 Puerto Latino
23:00 TeleNotisia (r)



06:00 am Cafe CNN
08:00 am Telenoticia
09:00 am Nos Mainta
10:00 am Herensia
11:00 am Un rato serca Dika
11:30 am Peggy's 10 on 10
11:35 am The Balancing Act
12:00 pm Telenoticia
01:00 pm Deportes CNN
01:30 pm CNN Camilo
02:30 pm Sorteo di Lotto
02:40 pm Ivo 4 Life na Telearuba
02:55 pm Peggy's 10 on 10
03:00 pm Duimstok
04:00 pm Little Kingdom
04:15 pm Ivo 4 Life na Telearuba
04:30 pm Un rato serca Dika
05:00 pm Biba Saludabel
05:15 pm Poets TV Show
06:00 pm Sport 30
06:30 pm Truinfaadores del Deporte
07:00 pm Voices & Choices
07:30 pm Spotlight
08:00 pm Telenoticia
09:00 pm Sorteo di Lotto
09:10 pm Tabitha's TV Show
09:40 pm 35 Milimetros
10:10 pm Leverage
11:00 pm Telenoticia
12:00 am Celebrity Page TV
12:30 am Deportes CNN
01:00 am CNN Camilo
02:00 am Tabitha's TV Show
02:30 am Talking Pictures
03:00 am Telenoticia
04:00 am Nos Mainta
05:00 am CNN en Español



00:30 Late night With Seth Meyers (NBC)
01:30 Last Call With Carson Daly (NBC)
02:00 The Meredith Vieira Show (NBC)
03:00 Steve Harvey (NBC)
04:00 Early Today all new (NBC)
04:30 Today in NY (NBC)
07:00 Today (NBC)
11:00 Access Hollywood (NBC)
14:00 The Meredith Vieira Show (NBC)
15:00 Steve Harvey (NBC)
16:00 The Ellen DeGeneres Show (NBC)
17:00 News 4 New York (NBC)
18:30 Nightly News (NBC)
20:00 The Voice (NBC)
21:00 Chicago Med (NBC)
22:00 Chicago Fire (NBC)
23:30 The Tonight Show Starring Jimmy Fallon (NBC)

Winnaars 'Olympic Kids' van McDonald's liepen samen met de atleten tijdens de opening van de Olympische Spelen in Rio

45 kinderen uit Zuid-Amerika namens McDonald's aanwezig tijdens openingsceremonie

Door 45 kinderen uit Zuid-Amerika de unieke kans te geven om deel te kunnen nemen aan de openingsceremonie van de Olympische Spelen in Rio viert McDonald's het teken van vriendschap, een van de meest belangrijke Olympische waarden. De kinderen die de competitie Olympic Kids hebben gewonnen kregen te horen dat zij de delegaties van de diverse deelnemende landen begeleiden tijdens het defilé, dit voor de ogen van een publiek bestaand uit meer dan 80.000 mensen in het Maracanã stadion en tevens voor miljoenen beeldbuis kijkers over de hele wereld.

Alle atleten van de 207 delegaties die de vlag dragen van hun land werden begeleid door een kind dat als afgevaardigde van het Olympic Kids programma van McDonald's komt. In een stadion vol opgetogen sfeer genoten de kinderen van dit avontuur waarbij zij in aanraking kwamen met bekende atleten, artiesten en pers en een onvergetelijke ervaring opdeden wat hun families en vrienden diep raakte. Voordat de grote dag van de opening plaatsvond was er voor de kinderen een kennismakingsevenement in Rio waar vriendschappen zijn gesloten, in zee is gezwommen, het Christusbeeld is bezocht, de openingsceremonie werd geoeft in het stadion en de mogelijkheid is gegeven om Ronald McDonald te leren kennen.

De komende dagen kunnen de kinderen tijdens de Olympische Spelen deelnemen aan diverse activiteiten zoals sportworkshops - die worden gegeven door professionele atleten op officiële plekken- en het assisteren tijdens officiële competities waarbij de kinderen het privilege hebben om op de plekken te komen en door het Olympische dorp te lopen.

Het team van McDonald's Olympic Kids bestaat uit 100 kinderen tussen 8 en 12 jaar oud die vanuit 20 landen uit de hele wereld komen. Zij vertegenwoordigen de waarden vriendschap en eenheid, de kernwaarden van de Olympische Spelen. Vanuit 10 Zuid-Amerikaanse landen zijn 45 kinderen afgevaardigd nadat zij de Olympic Kids competitie wonnen. Het betreft onder andere 25 kinderen uit Brazilië, 2 uit Argentinië, 2 uit Chili en 1 uit Costa Rica, Guatemala, Mexico, Panama, Puerto Rico, Martinique en Guadeloupe.

McDonald's geeft kinderen sinds de Olympische Spelen in Beijing in 2008 al de kans om deel uit te maken van dit grootste evenement. Het is echter voor de eerste keer dat de kinderen nu zo een belangrijke rol spelen tijdens de openingsceremonie. Het programma Olympic Kids wordt mogelijk gemaakt door de samenwerking met het Internationale Olympisch Comité (COI) en met het Organisatiecomité van de Olympische Spelen Rio 2016.



COLOFON

Uitgeverij Amigoe (Aruba) N.V.

Tel: (297) 582-4333 Fax: (297) 582-2368

Bilderdijkstraat 16

Postbus 323, Oranjestad, Aruba

Directie:

Sigrid Hammelburg
arubadirectie@amigoe.com

Redactie:

Alex Lacle (coördinator)
Linda Reijnders
Mirte de Rozario
Franciska Groen
Bobby Spier
Annaica Flores
Esther Kiks
arubaredactie@amigoe.com

Administratie:

Zulaika Kelly (abonnementen)
Grecia Willems (advertenties)
adminaruba@amigoe.com

Opmaak:

Zulma Kock
avisoaruba@amigoe.com

Verkoop:

Tiziana La Torre
tlatorre@amigoe.com

Jamey Baire

jbaire@amigoe.com

Distributie:

Zulma Kock, Zulaika Kelly
abonnementaruba@amigoe.com

Kantooruren:

Maandag t/m Vrijdag 8.00am-4.30pm

Bankrekeningnummers:

Caribbean Mercantile Bank #20651903
Banco di Caribe #81027801
RBC #100031723

Klachten over bezorging ?

Mail naar
klachtenaruba@amigoe.com

Informatie

Centraal Politie	100
Brandweer	911
Politie O'stad	102
Politie San Nicolaas	104
Politie St.Cruz	105
Politie Noord	107
Tipline Politie	11141
Ziekenhuis	527-4000
Dierenarts	585-0400
Elmar centraal	523-7100
Elmar storing	523-7147
WEB Aruba	525-4600
SETAR	582-2116
Taxi (TAS)	587-5900
Taxi (ATT&T)	582-2010
Taxi (PTS)	588-0035
Taxi (Diamond)	587-2300
Kankerbestrijding	582-0412
Stichting SAMBA	582-0903

—Oranjestad—

Ambulance	582-1234
BGD Oranjestad	527-2782
Veterinaire Kliniek	582-1720
Animal Shelter	582-1623

— San Nicolaas—

Ambulance	584-5050
Centro Medico	523-8833
BGD San Nicolaas	527-2782
Serlimar	584-5080

— Botica —

4 Centro Medico	584-5794
Aloë	584-4606
Central	583-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolaas	584-8186
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Seroe Preto	584-4833
Trupiaal	583-8560

— Mortuarius —

Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Olive Tree San Nicolaas	584-8888
Olive Tree Oranjestad	582-0000

— Stichtingen —

Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA)	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Zwanger? Fundacion CIZKA	583-0331
Fundacion Diabetico	593-0507
Arubano	593-4928
Twelve Step Meeting	
AA-NA- AL- ANON- OA	583-8989
Fundacion Amor Pa	568-4739
Prohimo	564-8849
NA Acceptance Group	565-7500
Fundacion Centro	
Ecologico Aruba	562-8984
Bureau Sosteenemi Misbruik en mishandeling tegen minderjarigen	588-1010
Fundacion C.V.A. voorkomen en zorg voor stroke	567-7004

Aankomsttijden Cruiseschepen

Woensdag, 10 Aug. '16



Adventure Of The Seas
08.00 – 23.00
Freewinds
05.30 – (Zon. 14)

Dienstdoende huisartsen

Dinsdag 9 Aug. 2016

Huisarts nachtdienst - Oranjestad
Huisartsenpost Hospitaal 527-4580
Dr. Gonzales

Huisarts nachtdienst - San Nicolaas
Centro Medico San Nicolaas 524-8833
Dr. Wever

Dienstdoende apotheken
Apotheek nachtdienst San Nicolaas
Botica San Nicolas 584-5712
Apotheek nachtdienst Oranjestad
Botica Eagle 587-9011

Het weer

WOENSDAG 10 augustus 2016		WOENSDAGAVOND	
Overwegend zonnig met windvlagen vanuit het oosten tussen 30 en 50 km/u.		Af en toe bewolkt met windvlagen vanuit het oosten tussen 30 en 50 km/u.	
Zonsopgang 06:27	Zonsondergang 19:02	Maansopgang 12:39	Maansondergang ---:--
Max. Temp. 33°	Neerslag 10%	Min. Temp. 28°	Neerslag 20%
Wind 38km/u Oost	Luchtvochtigheid 74%	Wind 37 km/u Oost	Luchtvochtigheid 76%
UV Index Extreem			

**Steun ons
werk
met
uw
gift.**

Feest in Otrobanda

Kandidatenlijsten ingeleverd bij Kranshi

WILLEMSTAD — De kandidatenlijsten voor de verkiezingen van 30 september werden gisterochtend door de politieke partijen feestelijk ingeleverd bij Kranshi. De dienst Publieke Zaken was normaal open voor publiek, personen die daar voor een afspraak aanwezig waren, werden dus verrast.



Foto: Edsel Sambo

Langzaam maar zeker liep de Breedestraat voor het gebouw vol met toeschouwers die naar de dansende en juichende partijkandidaten, en hun ondersteuners, keken. Een feestelijk gebeuren met ballonnen, banners en muziek, want de partijen probeerden natuurlijk alle aandacht naar zich toe te trekken.

Partido Democraat (DP) presenteerde, zoals bekend, een lijst met alleen maar vrouwen: Muhérnan Democraat. Niet opmerkelijk was dan ook het feit dat bijna alleen vrouwen met de stoet, die 'Vota, Vota, Democraat, Democraat!' riep, richting Kranshi liepen. Zelfs de brassband die achter de vrouwen aanliep, telde maar één mannelijk lid. De vrouwen, in rood en wit gekleed en met rode en witte ballonnen, waren enthousiast en juichten bij aankomst voor verandering: 'Kambio!'.

Ook de partij MAN, die een stoet van zeker honderd man met zich meenam, kwam feestelijk met cheerleaders, brassband, ballonnen en vlaggetjes aanlopen. Voaraan liepen onder andere partijleider Hensley Koeiman en nieuwkomers Elsa Rozendal (die onlangs met Pais brak) en Giselle

Mc William, die ook meedanst met de muziek terwijl ze door de Breedestraat naar Kranshi liepen. De stoet juichte: 'MAN pa un, MAN pa tur. Bo futuro ta den bo MAN!' en verzamelde zich voor op het plein bij Kranshi, wachtende op degenen die de lijst in de trouwzaal waren gaan inleveren. Het plein liep echter zodanig vol dat een persoon die gebruik kwam maken van de diensten van Kranshi moeite had om het gebouw binnen te komen.

Aubert Wiels van 1 Tim Magno liep vanochtend als tweede met zijn partij binnen. Bij aankomst maakte hij nog een gezellig praatje met enkele vrouwen, waaronder een lotenverkoopster, die op het plein bij Kranshi naar het spektakel zaten te kijken, voordat hij zijn partijlijst ging inleveren. Wiels zegt klaar voor de strijd te zijn: 'Soldaten slapen niet, zelfs als ze slapen, slapen ze met een oog open', zo stelde hij vanochtend. Partij Kòrsou Un Pais Nobo presenteerde haar lijst in de vorm van een cadeautje voorzien van lint. Desgevraagd stelt de partij dat ze de lijst ook als een 'cadeau' voor de kiezers zien. Ook de partij FOL kwam, uiteraard in een oranje gekleurde stoet, aanlopen.



Het was een komen en gaan bij het Hoofdstembureau. Op de foto-combinatie de indiening van de MAN, PAR, 1 Tim Magno en Un Pais Nobo.



Toeschouwers
Voor veel toeschouwers die gisterenochtend bij Kran-

shi aanwezig waren, is het vooralsnog onduidelijk op wie ze gaan stemmen. Een

vrouw stelt: 'Ik ben wel in het oranje (de kleur van partij FOL, red.) gekleed maar weet nog niet op wie ik dit jaar ga stemmen.' Een andere toeschouwer geeft aan niet zo geïnteresseerd te zijn in politiek: 'Ik vind de muziek en de sfeer leuk, maar ik weet echt niet op wie ik ga stemmen.'

Een oudere dame die in de felle zon staat, heeft al wel een partij in gedachten, maar wil nog niks verklappen: 'Ik ben niet zo van de politiek maar ik hou van de sfeer en de muziek, daarom ben ik hier!'

Cleopa wil antwoorden op 'onduidelijkheid continuïteit Isla'

WILLEMSTAD — Pais-Statenlid Eugene Cleopa heeft een brief gericht aan premier Ben Whiteman (PS) waarin hij middels vijf vragen duidelijkheid wil over de continuïteit van de Isla-raffinaderij. De parlementariër trok eind vorige maand aan de bel over het onderhandelingsproces waarin het Multidisciplinair Projectteam (MDPT) de modernisering van de olieraffinaderij trekt. Cleopa constateerde dat dit 'traag verloopt'.

Het Statenlid verwees er hierbij naar, dat het MDPT destijds door de overheid juist geïnstalleerd werd om over een nieuw contract te onderhandelen met de exploitant van de Isla-raffinaderij, de Venezolaanse staatsoliemaatschappij PdVSA. Ook vond Cleopa dat er onduidelijkheid heerste over het waarborgen van de continuïteit van de Isla-raffinaderij. Het Statenlid sprak hierbij zijn zorg uit over het aflopen van het huidige contract in 2019 met de exploitant van de Isla. Hij wees hierbij op de onduidelijkheid waarin de Isla-werknemers en hun vakbonden, evenals de aannemers van de raffinaderij, verkeren. 'Dit op-

onthoud heeft immers vervelende consequenties voor de werknemers. Zij kunnen bijvoorbeeld geen hypotheek of lening afsluiten bij een lokale bank, door de heersende onduidelijkheid over de continuïteit van de raffinaderij.'

'Wel of geen LOI?'

Cleopa verzoekt premier Whiteman om het parlement van concrete informatie te voorzien hoe ver het MDPT is met de voorbereidingen. Ook wil het Statenlid weten of er sprake is van een ondertekende Letter of Intent (LOI) met PdVSA, of eventueel met andere oliemaatschappijen/bedrijven die interesse tonen in een continuering van de olieraffinage-activiteiten op Curaçao. 'Mocht dit het geval zijn, wanneer is deze getekend en kan daar een kopie beschikbaar van worden gesteld?', aldus Cleopa. Mocht dit niet het geval zijn en er dus geen ondertekening hebben plaatsgevonden, dan wil de parlementariër weten of er het voornemen is om te tekenen en wanneer dat dan zal plaatsvinden.

De parlementariër verzoekt de premier verder om helderheid te verschaffen over de door MDPT gehanteerde werkwijze.

'Goede start nieuw schooljaar prioriteit'

WILLEMSTAD — Volgens minister Irene Dick van Onderwijs is alles in orde om komend schooljaar goed van start te kunnen gaan. Er zijn nieuwe schooldirecteuren benoemd die onder Dienst Openbare Scholen (DOS) vallen en de onderhandelingen met de vakbonden lopen goed.

Daarnaast loopt Fundashon Material pa Skol (FMS) op schema voor wat betreft het ophalen en uitdelen van schoolboeken. Het creëren van modellscholen en -leraren is ook in volle gang. Van

8 tot 12 augustus zal er naar aanleiding hiervan een informatieconferentie worden georganiseerd. De zaken zijn dus in orde of in voorbereiding. Uit navraag bij alle scholen is daarnaast gebleken dat het traject voor het vervullen van alle functies goed loopt. Een aantal van de docenten en directeuren binnen het onderwijs, dat de pensioengerechtigde leeftijd heeft bereikt, zal de komende vier tot vijf maanden aanblijven om hun nieuwe collega's te ondersteunen en in te werken.

Het traject voor ontbijt op de scholen loopt volgens het ministerie van Sociale Ontwikkeling, Arbeid en Welzijn (Soaw) ook volgens plan, meldt Dick. Dit geldt eveneens voor de renovatie van schoolgebouwen en voor het schoolvervoer. Ze is ook positief over de ontwikkelingen op het gebied van voor-schoolese educatie. Tenslotte wil Dick benadrukken dat er dit schooljaar met een experimenteel traject wordt gestart, genaamd sb01+, met als doelstelling het tegengaan van drop-outs en push-outs, zodat ook deze leerlingen weer een plekje kunnen krijgen binnen het onderwijssysteem.

Cordoba voor het eerst lijsttrekker PS

WILLEMSTAD — Voor het eerst zal de kandidatenlijst van Pueblo Soberano (PS) worden geleid door iemand anders dan de op 5 mei 2013 vermoorde partijleider, Helmin Wiels. Jaime Cordoba, vorig jaar gekozen tot de nieuwe partijleider, staat nu op eerste plaats van de PS-lijst.

In 2012 stond Cordoba nog op de vierde plaats van de lijst. Bij de Statenverkiezingen behaalde hij indertijd 420 stemmen. De nummer drie van vier jaar terug, Melvin 'Mac' Cijntje, jarenlang de rechterhand van wijlen Wiels, staat nu op de tweede plaats van de PS-lijst. De nummer twee van vier jaar terug, Ivar Asjes, is er niet meer bij. Hij doet nu met zijn eigen partij Pro Kòrsou mee aan de verkiezingen.

De kandidatenlijst van de PS werd afgelopen zaterdag door de algemene ledenvergadering van de partij geaccordeerd. De lijst telt niet de maximaal toegestane 29, maar 'slechts' 25 leden. Op de lijst staan verschillende ministers van de PS. Zo is premier Bernard 'Ben' Whiteman lijstduwer. Het is voor het eerst dat hij op een kandidatenlijst van een partij staat. Verrassend is dat de minister van Sociale Ontwikkeling, Arbeid en Welzijn (Soaw), Ruthmilda Larmonie-Cecilia, op num-

mer drie staat, als hoogste binnenkomer op de PS-lijst. Siegfried Victorina, de minister van Gezondheid, Milieu en Natuur (GMN), staat op plaats 24 net voor kabinetsgenoot Whiteman. In de top vijf van de PS-lijst zitten verder de Statenleden Elmer 'Kadè' Wilsoe (4) en Sherwin Leonora (5), gevolgd door Winifred 'Wini' Raveneau op plaats 6. Hoog op de lijst staat ook de expert op arbeidsrechtgebied, Sidney Provence. In 2012 was hij nog lijstduwer en behaalde toen 142 stemmen. Op plaats 8 staat Raul 'Luchó' Rosales, de spreekwoordelijke duizendpoot die een belangrijke rol speelt binnen de PS-organisatie. Een andere opvallende nieuwkomer op plaats 10 is oud-MAN-lid en telecom-expert Disrael Orphelin.

Ook opvallend is Hensley Martina als nummer 20 op de lijst. Hij is bekend van de Fundashon Plataforma Konsulta di Alumnonan Komportashon ku Hende i

Komo Hende (Kohehe), een organisatie die zich inzet voor de ontwikkeling van scholieren op Curaçao.

1. Jaime Cordoba
2. Melvin 'Mac' Cijntje
3. Ruthmilda Larmonie-Cecilia
4. Elmer 'Kadè' Wilsoe
5. Sherwin Leonora
6. Winifred 'Wini' Raveneau
7. Sidney 'Chi' Provence
8. Raul 'Luchó' Rosales
9. Chimène Colina
10. Disrael Orphelin
11. Aivi Rosalia-Stacie
12. Dayanuschka Lindeborg
13. Rutven Ellensburg
14. Smairetti Kopra
15. Francis Martis
16. Erwin Philips
17. Gershwin Santiroma
18. Mirrles Sparen
19. Arno Kastaneer
20. Hensley Martina
21. Ephraim Rosaria
22. Steven 'Steve' Bridgewater
23. Glenford 'Glenn' Richardson
24. Siegfried Victorina
25. Bernard 'Ben' Whiteman

Inschrijving aannemers voor ontwikkeling mangrovepark

WILLEMSTAD — Voor de ontwikkeling van het mangrovenatuurpark in het Rifgebied, dat een inrichting zal kennen volgens het 'Bo'i Palu'-principe – de bezoekers moeten elkaar tegenkomen in het park – kunnen aannemers/ontwikkelaars zich tot uiterlijk 5 september 09.00 uur inschrijven. De openbare aanbesteding werd vorige week middels advertenties in tal van kranten door het VVRP-ministerie bekendgemaakt.

Het project is in twee deelbestekken opgedeeld: het bestek van 'Perceel I' waaronder baggerwerk en sanering van het door rioolozingen vervuilde mangrovebos valt, en 'Perceel II' waaronder landschapsinrichting van het te realiseren natuurpark valt. De gegadigden kunnen zich voor Perceel I en Perceel II inschrijven maar ook voor een gezamenlijke ontwikkeling van beide percelen. De inschrijving is mogelijk voor bedrijven of een combinatie van bedrijven. Als voorwaarde wordt gesteld dat de bedrijven ingeschreven staan bij de Kamer van Koophandel (KvK), waarbij wordt gesteld dat er ook de mogelijkheid bestaat om combinaties te vormen met zowel lokale als buitenlandse bedrijven.

Er is in de voorbereiding op de ontwikkeling een nauwkeurig plan van aanpak uitgewerkt met betrekking tot de nodige sanering van de vervuilde grond in het gebied en een waterverversingsplan. Dit alles om 'veilig zwemwater' voor de bezoekers van

het natuurpark te kunnen garanderen waarin zij in een schone omgeving kunnen wandelen, kajakken en mogelijk zelfs snorkelen. Centraal in het geheel staat de bescherming van de aldaar aanwezige mangrovebestanden.

Voorwaarden

De bedrijven dienen voor inschrijving aan een reeks vooraf bepaalde voorwaarden te voldoen, zoals het kunnen aantonen van hun betalingsgedrag omtrent belastingafrachten, waarbij om verklaringen niet ouder dan drie maanden van de Ontvanger der Belastingen wordt gevraagd.

Verder dienen ze ook een verklaring van het Hof van Justitie (niet ouder dan drie maanden) te kunnen overleggen van niet in staat van faillissement of surseance van betaling te verkeren. Tot slot wordt ook naar een bereidheid-verklaring gevraagd tot het stellen van een bankgarantie van 5 procent van de aanneemsom. Binnen het aanbestedingsproces zal op kantoor van de trekker van het project, de uitvoeringsorganisatie Domeinbeheer

van het ministerie van Verkeer, Vervoer en Ruimtelijke Planning (VVRP) in het WTC, een 'inlichtingenvergadering' worden gehouden op 15 augustus om 09.00 uur. De inschrijvingen dienen in drievoud – in gesloten envelop – te worden ingeleverd op het Domeinbeheer-kantoor.

Met betrekking tot een transparant verloop van het aanbestedingsproces, stelt het ministerie: 'De enveloppen worden op 5 september, direct na afsluitingstijd geopend waarbij de inschrijfbestedragen worden voorgelezen. Hiervan wordt een proces-verbaal gemaakt. Het is voor de inschrijvers toegestaan bij de opening van de inschrijvingen aanwezig te zijn. Offertes per fax of e-mail worden niet geaccepteerd. De evaluatie van de inschrijvingen zal op een later tijdstip plaatsvinden.' De gehanteerde openbare aanbesteding zal op basis van een 'Economisch Meest Voordeelige Inschrijving' (EM-VI) plaatsvinden. Hierbij wordt niet alleen gekeken naar de laagste prijsopgaven maar ook naar zaken zoals de wijze van het beperken van overlast en ecologische schade, planning en projectmanagement en op kwaliteit de garantie op materialen.

Tevens wordt naar de kwaliteit van de te verrichten werkzaamheden gekeken.

(sporen van) een zeeschildpad gezien?

Bel TURTLE HOTLINE : 592 93 93

Een dagopvang waar hulpbehoevende kinderen worden begeleid om in de toekomst te functioneren binnen de arbeidsmarkt.

**NO ENFRENTA
CANCER DI
PECHO BO SO**

**Adress: Sabana Blanco 8
Tel: 588-9999**

Gevangenenbewaarder weer op vrije voeten

PHILIPSBURG — De gevangenenbewaarder met de initialen M.J.R. werd vrijdag weer ontslagen, na twee dagen in voorlopige hechtenis doorgebracht te hebben in de Point Blanche-gevangenis, op verdenking van het smokkelen van drugs en andere verboden goederen en het aannemen van steekpenningen .

Naar verluidt werd M.J.R. vrijgelaten op voorwaarde dat hij samenwerkt met het OM en blijft hij verdacht zolang het onderzoek voortduurt. Hij werd eerder dit jaar door de directie van de gevangenis geschorst.

M.J.R. (27) werd vorige week woensdag gearresteerd in zijn huis in Dutch Quarter. Het huis werd in verband met het lopende onderzoek doorzocht. In het kader van hetzelfde onderzoek – dat de codenaam ‘Kreeft’ heeft

Agent gewond

PHILIPSBURG — De politie op St. Maarten heeft drie mannen gearresteerd in verband met de mishandeling van een dienstdoende agent. Het incident vond afgelopen zaterdag plaats in de omgeving van een nachtclub.

Toen de agenten, die naar de locatie waren gestuurd in verband met een gevecht tussen een groep mannen, tussenbeide probeerden te komen, werd één van de agenten van achteren aangevallen. Hij raakte gewond aan zijn linkerschouder.

Onmiddellijk werd versterking ingeroepen om de agenten bijstand te verlenen. De verdachten werden allen meegenomen naar het politiebureau in Philipsburg, waar ze in hechtenis blijven in afwachting van verder onderzoek.

De gewonde agent werd in het St. Maarten Medical Center behandeld en is met medisch verlof. Het onderzoek is nog gaande.

Afgebrand



PHILIPSBURG — De brandweer op St. Maarten reageerde gistermiddag op een melding in verband met een brand in een woning in Cay Bay. De brandweerlieden slaagden erin het vuur te doven en te voorkomen dat het zich verspreidde. De huurders raakten weliswaar al hun bezittingen kwijt, maar niemand raakte gewond.

José Middelhof terug bij FOL

WILLEMSTAD — José Middelhof keert terug in de actieve politiek. Hij verschijnt als nummer twee op de kandidatenlijst van Frente Obrero Liberashon 30 di Mei (FOL). In het verleden was Middelhof ten tijde van het eilandgebied Curaçao gedeputeerde belast met overheids-nv's voor de oranje partij.

In 2006 kwam het tot een breuk tussen Middelhof en FOL-leider Anthony Godett. Middelhof en een groep voormalige medewerkers van FOL-gedeputeerden braken met de oranje partij en richtten de nieuwe politieke partij Partido Adelanto Kòrsou (PAK) op. Deze partij kwam niet echt van de grond, waarna het lang stil bleef rondom Middelhof. Totdat hij zich in 2013 aansloot bij de nieuwe partij van familiegeenoot Christopher Middelhof, die indertijd Kòrsou Liber Asosíá (KLA) had opgericht, maar ook deze partij was een kort leven beschoren. Sindsdien is er niks meer van Middelhof, van huis uit huisarts vernomen, totdat hij nu weer actief is voor de FOL.

Godett was gisteren zeer te spreken over zijn lijst. Hij constateert wel dat de meeste partijen die aan de komende verkiezingen meedoen op hun lijst kandidaten hebben die in het verleden ooit op bij hem op de lijst hebben gestaan. “We zijn een farm-system geworden voor andere partijen. We leiden kandidaten op, die

FOL

1. Anthony Godett
2. José Middelhof
3. Leonel Abrahams
4. Edison Maduro
5. Barbara Ferera-López
6. Oeloff Bouthisma
7. Angeliue Seferina
8. Melton Cleofa
9. Gilmar Albertus
10. Katjuska Kirindongo

Boot bestemd voor de sloop gerestaureerd



KRALENDIJK — Een boot die als laatste rustplaats de landfill Kuskus op Bonaire had moeten hebben is gerestaureerd. Wanneer de boot helemaal klaar zal zijn is afhankelijk van de tijd die Mario Soleano en Zacharias Anthony, de twee mannen die de boot restaureren, erin kunnen steken.

Zowel Mario als Zacharias bouwen en herstelt boten. Deze boot zou eigenlijk naar Kuskus gaan. De boot was van Edgar (Panamá)

Martilia en stond bij zijn huis. “Martilia vroeg mij om de boot voor hem naar de landfill te brengen”, vertelt Mario Soleano aan de Ex-

tra Bonaire. “Ik heb besloten de boot mee naar huis te nemen en samen met mijn buurman Zacharias Anthony zijn wij begonnen met het restaureren van de boot. We hebben haar ook veel groter gemaakt. Zacharias is gespecialiseerd timmerman en ik heb hem geassisteerd.” Zacharias Anthony legt uit dat hij

Drijvend restaurant gezonken



MARIGOT — Een vaartuig dat naar verluidt een drijvend restaurant zou zijn is afgelopen weekeinde gezonken in de baai van Cul-de-Sac op St. Martin. Het is niet precies duidelijk wat de oorzaak is, wanneer de boot begon te zinken en of er iemand aan boord was op dat moment. Het zou gaan om het drijvende restaurant ‘La Peniche’, maar dit kon niet worden bevestigd. De eigenaar daarvan zou momenteel in Frankrijk zijn.

Diefstal en vernieling

KRALENDIJK — De politie op Bonaire kreeg afgelopen weekeinde diverse meldingen binnen van diefstal en vernieling.

Op zondag 7 augustus werd aangifte gedaan van diefstal van een Seadoo. De geel/zwarte Seadoo van het merk Yamaha stond op het erf van een woning aan de Kaya Carmen. Het hek van het erf was afgesloten met een kettingslot. De diefstal heeft tussen zaterdag omstreeks 20.00 uur en zondag omstreeks 11.00 uur plaats-

gevonden. In de nacht van zaterdag 6 augustus op zondag 7 augustus werden twee velgen en banden van een huurauto weggenomen. De auto stond geparkeerd voor een toeristenaccommodatie aan de Kaya Dialma. Beide diefstallen worden onderzocht.

Ook werden zaterdag twee huurauto's vernield en de

reservebanden weggenomen. Bij beide auto's, van het merk Toyota, model Yaris Sedan, waren de ramen aan de bestuurderskant ingeslagen en werden de reservebanden gestolen. Beide auto's stonden op de parkeerplaats van een toeristenaccommodatie aan de J.A. Abraham Boulevard geparkeerd.

De vernieling en diefstal hebben tussen vrijdag omstreeks 20.15 uur en zaterdag omstreeks 10.15 uur plaatsgevonden.

‘Doodseskaders actief geweest in Peru’

LIMA — In Peru tussen 2011 en 2015 doodseskaders van de politie actief geweest. Dat heeft de minister van Binnenlandse Zaken, Carlos Basombrío, gezegd in een interview met het Peruaanse programma *No Hay Derecho* (Er is geen gerechtigheid).

Volgens Basombrío was de regering op de hoogte, maar ondernam zij geen actie.

“Er zijn onder meer talrijke getuigenissen die dit bevestigen en aantonen hoe ernstig het is geweest”, aldus de minister. Volgens hem waren

zeker negentig politiemensen betrokken. Zij doodden onder anderen bankrovers en kidnappers, meldde lokale media.

Justitie is een onderzoek naar de doodseskaders begonnen.



Foto: Extra Bonaire

als kind al begon met het bouwen van boten. Hij zag zijn vader Chenchen, een bekende visser, boten bouwen en opknappen. Daarna is hij er zelf mee begonnen. Mario Soleano kwam in aanraking met dit werk via

zijn grootouders, onder anderen Ismael Soleano. Die heeft bijvoorbeeld de boot van de legendarische visser Shon Jan Engelhardt gerenoveerd. Deze boot is later verkocht en staat tegenwoordig in Rincon.



Aruba Animal Shelter
Cats and Dogs
awaiting Adoption
www.arubaanimalshelter.com



In het Belang Van het Jeugdwelzijnswerk
Caya Appeldam 2, Dakota, Aruba
Tel: (297) 5823773 / Fax: (297) 5834290
E-mail: atha@setarnet.aw
Website: www.athaaruba.org

Poetin klaar voor betere relatie met Ankara



De Russische president Poetin (r) ontmoet zijn Turkse collega Erdogan in het Konstantinovsky Palace buiten Sint-Petersburg.

SINT-PETERSBURG — De Russische president Vladimir Poetin heeft vandaag aangegeven klaar te zijn voor het verbeteren van de relatie tussen zijn land en Turkije. Het bezoek van zijn Turkse ambtgenoot Recep Tayyip Erdogan laat volgens Poetin zien ‘dat we onze dialoog willen herstarten en onze relatie herstellen’.

Poetin ontving zijn collega vandaag in Sint-Petersburg.

Schildklierpil pas medio 2017 weer leverbaar

DEN HAAG — Het veelgebruikte schildkliermedicijn Thyrox, waar eerder dit jaar een tekort van ontstond, is pas vanaf het tweede kwartaal van volgend jaar weer leverbaar. Dat maakte het College ter Beoordeling van Geneesmiddelen (CBG) vandaag bekend.

De reden voor het tekort is dat de productie van het medicijn werd verplaatst van Oss naar Duitsland. Volgens het CBG is er meer tijd nodig om het productieproces van de tabletten op de nieuwe locatie op orde te krijgen. Door de verhuiskwestie is het medicijn, gebruikt door ruim 300.000 Nederlanders, lang niet beschikbaar. Zij werden door het tekort gedwongen over te stappen naar een ander medi-

cijn. Thyrox is verreweg het meest gebruikte middel voor schildklierpatiënten in Nederland. “Patiënten die op dit moment Thyrox Duotab gebruiken kunnen in overleg met hun arts en apotheker overstappen op een ander geneesmiddel met de werkzame stof levothyroxine”, aldus het CBG. Zeven op de tien schildklierpatiënten slikken Thyrox, twee op de tien nemen het alternatieve middel Euthy-

rox. De anderen gebruiken andere middelen. De tabletten zijn bedoeld voor mensen die last hebben van een trage schildklier. Die aandoening kan leiden tot overgewicht, vermoeidheid, traagheid en andere klachten. Thyrox wordt in Nederland door het bedrijf Aspen Pharma Trading op de markt gebracht. Minister Edith Schippers (Volksgezondheid) maakte eerder dit jaar bekend dat de boete die farmaceutische bedrijven kunnen krijgen voor het verwijtbaar veroorzaken van een tekort aan medicijnen bijna twintig keer zo hoog wordt. Hiervoor is nog wel een wetswijziging nodig.

Israël: VN-medewerker spekte Hamas

JERUZALEM — Israël verdenkt een Palestijnse medewerker van de ontwikkelingsorganisatie van de Verenigde Naties van het doorsluizen van hulpgeld naar Hamas. UNDP-ingenieur Wahid Abdallah al-Bursh heeft een bekentenis afgelegd, stelt de Israëlische inlichtingendienst Shin Bet.

Al-Bursh voerde volgens Shin Bet ‘meerdere klussen’ voor Hamas uit. Zo zou hij met UNDP-geld hebben ge-

holpen een zeesteiger te bouwen voor Hamas-strijders. Ook haalde hij zijn leidinggevenden over om wijken, waar Hamas-kopstukken wonen, voorrang te geven bij de wederopbouw van Gaza. De UNDP-medewerker werd in juli gearresteerd.

Hij moet voor de Israëlische rechter verschijnen. Al-Bursh zijn werkgever heeft nog niet op de beschuldiging gereageerd. Vorige week maakte Israël bekend een personeelslid

van hulporganisatie World Vision te hebben opgepakt wegens soortgelijke verdinkingen.

Politie komt voor overlast en vindt lijk

ALT REHSE — De politie in het noordoosten van Duitsland kwam voor een melding over geluidsoverlast naar een huis en trof daar een lijk aan. De 51-jarige bewoner van de woning in Alt Rehse is in hechtenis genomen, aldus de politie vandaag.

Of de dode al langer in het huis had gelegen, moet on-

derzoek uitwijzen. Ook is nog niets bekend over de identiteit van het lijk en de doodsoorzaak. Eerste onderzoek wees uit dat de bewoner al vaker was opgevallen door nachtelijke geluidsoverlast. Hij woonde alleen, maar af en toe kreeg hij bezoek van een vrouw, zei een buurtbewoner. De burenhadden dit keer geklaagd over de overlast.



Ruim 16.000 arrestaties om coup Turkije

ISTANBUL — Turkije heeft inmiddels meer dan 16.000 mensen aangehouden op verdenking van betrokkenheid bij de mislukte staatsgreep van vorige maand. Van nog eens 6000 arrestanten is nog onduidelijk of ze formeel als verdachte zullen worden aangemerkt, maakte de Turkse minister van Justitie Bekir Bozdag vandaag bekend. Een kleine 8000 mogelijke betrokkenen zijn niet opgepakt, maar wel voorwerp van onderzoek.

Bozdag haalde in een interview met staatspersbureau Anadolu nog eens uit naar de Verenigde Staten, die niet van zins lijken Fethullah Gülen aan Turkije over te dragen. “Als de VS Gülen niet uitleveren offeren ze hun banden met Turkije op voor een terrorist”, zei Boz-

dag. Ankara beschouwt de naar de VS uitgeweken geestelijke als het brein achter de coupoging. De bewindsman wees Washington op de anti-Amerikaanse gevoelens die zouden leven bij veel Turken. Alleen de Amerikanen kunnen volgens Bozdag voorkomen dat

die afkeer omslaat in haat. “Het ligt in handen van de Verenigde Staten”, waarschuwde de minister. Uit een recente opiniepeiling bleek dat twee derde van Turkse bevolking gelooft dat Gülen achter de staatsgreep zit. De Amerikaanse president Barack Obama zei eerder dat de geestelijke alleen kan worden uitgeleverd als Ankara met bewijs komt dat hij betrokken was bij de coup. Na de mislukte coup zijn niet alleen duizenden arrestaties verricht, maar werden ook veel ambtenaren en militairen geschorst of ontslagen.

114 kilo cocaïne op Haagse zolder

DEN HAAG — De politie heeft in een onderzoek naar verdovende middelen 114 kilo cocaïne op een Haagse zolder gevonden. De drugs, met een marktwaarde van enkele miljoenen euro's, zaten in een koffer en een aantal ‘big shoppers’. De 46-jarige bewoner is aangehouden, meldde de politie vandaag.

De politie hield al een aantal personen in de gaten vanwege grootschalige handel in cocaïne. Dat leidde op 21 juli tot het oppakken van een 28-jarige Utrechter in

Den Haag. Die had met zijn auto bij een woning een tas in ontvangst genomen. Toen agenten hem controleerden, bleek er 5 kilo coke in te zitten. In de woning waar de

overdracht had plaatsgevonden, ontdekten rechercheurs later de partij van 114 kilo. Ook de vermeende leverancier, in wiens Haagse woning 371.000 euro en 19 kilo hasj lagen, is aangehouden. Waar in Den Haag beide woningen staan, maakt de politie niet bekend. De auto van de Utrechter werd gecontroleerd in de Hans Lodeizenstraat in de wijk Wateringse Veld.

Nabestaanden Benghazi klagen Clinton aan

WASHINGTON — Familieleden van twee slachtoffers van een aanval op het Amerikaanse consulaat in het Libische Benghazi in 2012 klagen de Amerikaanse presidentskandidaat Hillary Clinton aan. De moeder van een toen gedode Amerikaan en de vader van een andere Amerikaan dienden gisteren bij een federale rechtbank een aanklacht tegen Clinton in voor dood door schuld en smaad. Dat meldden Amerikaanse media, onder vermelding van gerechtelijke documenten.

Patricia Smith en Charles Woods verwijten Clinton onder meer dat het gebruik van privémail voor deels vertrouwelijke documenten door de toenmalige minister van Buitenlandse Zaken de terroristische aanslag direct heeft veroorzaakt. Republi-

keinen proberen al jaren om de Democrate persoonlijk verantwoordelijk te stellen voor de aanslag in Benghazi. Geen van de vele onderzoeken en hoorzittingen voor het Congres gaven daarvoor echter aanknopingspunten. Bij de aanslag kwamen vier

Amerikanen om het leven, onder wie de ambassadeur, Chris Stevens. Bij de conventie van de Republikeinse Partij in juli zei Smith in een toespraak al dat ze Clinton persoonlijk verantwoordelijk houdt voor de dood van haar zoon. De Democratische presidentskandidaat zou daarvoor de gevangenis in moeten, stelde ze. Vanwege de e-mailaffaire krijgt Clinton ook vanuit Republikeinse hoek, vooral van Donald Trump, herhaaldelijk ernstige beschuldigen te verduren.

Zeven jaar cel voor doodslaan huisgenoot

BREDA — Een man (56) uit Raamsdonksveer is veroordeeld tot zeven jaar cel omdat hij zijn huisgenoot (41) in zijn woning met een ijzeren staaf heeft doodgeslagen.

De rechtbank in Breda legde een lagere straf op dan de negen jaar die het Openbaar

Ministerie had geëist. Dat komt volgens de rechters omdat de veroordeelde voor het misdrijf door zijn huisgenoot werd mishandeld, bedreigd en uitgebuit. De advocaat van de dader gaf eerder aan dat het slachtoffer zijn cliënt in de maanden voorafgaand had ‘geterroriseerd’. Hij werd mishandeld en met de dood be-

dreigd. Ook haalde het slachtoffer zijn bankrekening leeg. Hij handelde dus uit zelfverdediging, stelde de raadsman. De rechtbank gaat daar niet in mee. Toen het slachtoffer op de grond lag, bleef de 56-jarige veroordeelde hem aanvallen terwijl hij ook andere uitwegen had’. Nadat de man uit Raamsdonksveer zijn huisgeenoot met de ijzeren staaf verschillende keren op zijn hoofd had geslagen en had gedood, liet hij het lijk nog twee dagen in zijn woning liggen voordat hij de politie informeerde. In de tussentijd bezocht hij nog een café en ging hij langs bij vrienden en de voedselbank. Hij ging ook nog terug naar zijn woning om te slapen.

Doden bij luchtaanvallen op hoofdstad Jemen



ADEN — Zeker negen mensen zijn vandaag om het leven gekomen door luchtaanvallen op de Jemenitische hoofdstad Sanaa. Gevechtsvliegtuigen van de regeringsgezinde coalitie van soennitische Golfstaten bestookten volgens lokale bronnen onder meer een fabriek waar aardappelchips worden geproduceerd. Toestellen van de coalitie zouden ook militaire bases en een presidentieel complex hebben getroffen, maar voor zover bekend vielen er alleen slachtoffers in de fabriek. Volgens inwoners van Sanaa ging het om de eerste bombardementen in vijf maanden. Regeringsgezinde troepen proberen de stad weer in handen te krijgen. Gesprekken over het beëindigen van het conflict in Jemen werden dit weekeinde opgeschort. Sjiitische Houthis-rebellen staan in het land tegenover de internationaal erkende regering van president Abed Rabbo Mansur Hadi, die de steun heeft van Saudi-Arabië en andere Golfstaten.

China benadrukt eigendom eilandjes

TOKIO — De Chinese ambassadeur in Japan heeft vandaag nogmaals benadrukt dat enkele betwiste eilandjes in de Oost-Chinese Zee volledig toebehooren aan China. Volgens hem moet het conflict tussen de twee landen door diplomatie en gesprekken worden opgelost.

“De Diaoyu zijn Chinese grondgebied. Het is daarom logisch dat er Chinese schepen varen”, zei de ambassadeur na een gesprek met de Japanse minister van Buitenlandse Zaken. De Japanse regering had de Chinese ambassadeur op het matje geroepen. China drijft de onderlinge spanningen op de spits door de komst van vissers en de kustwacht naar de Senkaku-archipel, zou zij de gezant te verstaan hebben gegeven.

Euro

Positief

AMSTERDAM — Op de beurs in Amsterdam was kabelaar Altice vandaag in een positieve AEX-index de grote winnaar, dankzij beter dan verwachte kwartaalcijfers. De AEX noteerde 0,4 procent hoger op 450,93 punten. De MidKap ging 0,5 procent vooruit naar 637,80 punten. De graadmeters in Londen, Frankfurt en Parijs stegen tot 0,5 procent. Altice was de absolute uitblinker in de AEX met een plus van 13 procent. Het in Amsterdam genoteerde Franse kabelconcern zag de omzet weliswaar dalen, maar presteerde vooral met zijn bedrijfsresultaat beter dan analisten hadden gedacht.

In de MidKap zette PostNL zijn opmars voort met een koerswinst van 1,2 procent. Maandag schoot het aandeel al met meer dan 8 procent omhoog geholpen door het vooruitzicht van dividend bij het postbedrijf. Ingenieursbureau Amec Foster Wheeler was een opvallende stijger op de Londense beurs, met een plus van 9,4 procent. Het bedrijf wist de prognoses van analisten te overtreffen. De prijs van een vat Amerikaanse olie stond 0,1 procent lager op 42,97 dollar en Brent noteerde 0,2 procent in de min op 45,30 dollar per vat. De euro werd voor 1,974 gulden verhandeld, tegen 1,972 gulden bij het slot van de Europese beurzen van gisteren.

Tokio

Hoger

TOKIO — De aandelenbeurs in Japan is vandaag opnieuw met winst gesloten, na de sterke stijging van de Nikkei-index een dag eerder. De hoofdgraadmeter in Tokio eindigde met een plus van 0,7 procent op 16.764,97 punten. Op maandag sprong de Nikkei 2,4 procent omhoog, dankzij het sterke Amerikaanse banencijfer dat vrijdag naar buiten was gekomen. Bij de sterkere stijgers stond Nintendo met een koerswinst van ruim 7 procent. Het computerspelletjesbedrijf blijft profiteren van de wereldwijde rage rond het nieuwe mobiele spel Pokémon Go. Andere winnaars waren de banken Mitsubishi UFJ Financial Group en Sumitomo Mitsui Financial Group met winsten van 0,9 procent. In de rest van Azië was het beeld op de aandelenmarkten wisselend. De Hang Seng in Hongkong noteerde tussentijds 0,2 procent lager. De Kospi in Seoul ging 0,7 procent vooruit en de All Ordinaries in Sydney won 0,2 procent.

Wall Street

Vlak

NEW YORK — De aandelenbeurzen in New York zijn vandaag met kleine winsten aan de handelsdag begonnen. Daarmee liggen de graadmeters op koers voor nieuwe records, na de toppen die in de afgelopen weken al werden bereikt. Beleggers verwerken nog enkele kwartaalrapportages van bedrijven en tegenvallende cijfers over de Amerikaanse arbeidsproductiviteit. De Dow-Jonesindex stond vlak na de opening 0,2 procent in de plus op 18.565 punten. De S&P 500 steeg 0,1 procent naar 2183 punten. Technologiegraadmeter Nasdaq won 0,2 procent tot 5222 punten. Farmaceut Valeant werd ruim 11 procent meer waard. Het bedrijf herhaalde zijn eerder afgegeven verwachtingen voor het hele jaar. Daarnaast werd bekend dat het Nederlandse biotechnologiebedrijf Pharming de commerciële rechten van zijn middel Ruconest in Noord-Amerika voor 125 miljoen euro terugkoopt van Valeant.

CPB: Brexit remt groei Nederlandse economie

DEN HAAG — De Nederlandse economie groeit door de Brexit waarschijnlijk iets minder snel dan gedacht. Dat blijkt uit de jongste ramingen van het Centraal Planbureau (CPB) die vandaag zijn vrijgegeven.

Dit jaar groeit de Nederlandse economie naar verwachting nog met 1,7 procent. Volgend jaar is dat 1,6 procent. Begin juni, voor het Britse referendum over uittreding uit de Europese Unie, voorsag het voornaamste economische adviesorgaan van het kabinet voor 2016 nog een groei van 1,8 procent. Voor 2017 werd toen nog uitgegaan van een plus van 2,1 procent. Het CPB blijft wel positief over het onder-

liggende herstel van de Nederlandse economie. Dat zet naar verwachting gewoon door. Maar de onzekerheid rondom de Brexit brengt wel een aantal tijdelijke effecten met zich mee. Nederland wordt hierdoor als kleine, open economie en handelsland relatief hard geraakt. Zo zullen de consumptie en investeringen op korte termijn minder sterk toenemen. Ook denken de rekenmeesters dat de handel met

het Verenigd Koninkrijk komende tijd wat zal afnemen. De verwachting is ook dat bedrijven vanaf de tweede helft van dit jaar voorzigtiger zullen zijn met het aannemen van personeel. Hierdoor valt de werkgelegenheidsgroei volgend jaar terug en blijft de werkloosheid stabiel. De Brexit is overigens niet de enige factor die de economie remt. Ook het recente besluit om de gaskraan verder dicht te draaien draagt daaraan bij. De inflatie in Nederland blijft voorlopig, met 0 procent dit jaar en 0,5 procent

volgend jaar, ook heel laag. De koopkracht van werkenden verbeterd volgend jaar naar verwachting met 1,1 procent. Uitkeringsgerechtigden en gepensioneerden gaan er dan waarschijnlijk wel op achteruit, met respectievelijk 0,1 en 0,7 procent. Over de overheidsfinanciën is het CPB wat positiever dan bij de vorige raming. Nu wordt uitgegaan van een daling van het begrotingstekort van 1,2 procent dit jaar naar 0,6 procent volgend jaar. De belastinginkomsten zijn de laatste tijd snel toegenomen, vooral die van de vennootschapsbelasting.

Groei Europese luchtvaart zwakt af

BRUSSEL — Europese luchthavens hebben de eerste helft van dit jaar 6,2 procent meer passagiers vervoerd. De groei was in het eerste kwartaal nog 8,2 procent en zwakte de drie maanden daarna af naar 4,9 procent, blijkt vandaag uit cijfers van ACI. De brancheorganisatie wijst op de invloed van terrorisme en geopolitieke instabiliteit.

Schiphol kwam uit op een groei van 9,9 procent, waar de Amsterdamse luchthaven in het eerste kwartaal nog een stijging van 12,4 procent liet noteren. Daarmee laat het concurrenten als London-Heathrow, Parijs en Frankfurt toch ver achter zich. Een groot deel van de groei komt op conto van kleinere luchthavens. Dat geldt niet voor Brussels Airport, beter bekend als Zaventem, dat kampte met de gevolgen van de aanslagen in maart.

Luchthavens buiten de EU deden het met een groei van 0,5 procent een stuk minder. De daling in het tweede kwartaal was 3,2 procent



Photo Shutterstock

De Europese luchtvaart zwakt af, maar Schiphol wist toch op een groei van bijna 10 procent uit te komen.

en in juni zelfs 6,9 procent. Veel minder mensen kozen ervoor om naar Turkije en Rusland te vliegen. IJsland, Macedonië, Moldavië, Oekraïne en Israël waren de grootste groeiers.

De ACI verwacht dat de groei dit jaar verder afzwakt, mede vanwege de aanslag op het vliegveld van Istanbul en de mislukte staatsgreep in Turkije. Ook het Brexit-referendum pakt negatief uit

voor het luchtvervoer, aldus ACI, dat als enige lichtpuntje de lage olieprijs noemt. Het vrachtverkeer groeide de laatste zes maanden met 2,1 procent.

Nulboete Spanje en Portugal definitief

BRUSSEL — Spanje en Portugal worden definitief niet beboet voor het overtreden van de Europese begrotingsregels. De EU-lidstaten hebben ingestemd met de aanbeveling die de Europese Commissie eind vorige maand deed om de boetes te schrappen vanwege de ‘economische realiteit’ en ‘substantiële inspanningen’ van beide landen.

Brussel had boetes van maximaal 346 miljoen euro aan Portugal en 2 miljard aan Spanje kunnen opleggen. Het zou voor het eerst zijn dat Brussel dergelijke sancties had uitgedeeld, maar er is voor gekozen de

sceptis tegen Europa niet verder aan te wakkeren. De Slowaakse minister van Financiën Peter Kazimir had eerder al aangegeven dat de EU-landen er ‘geen trek’ in hadden de aanbevelingen terug te draaien. Toch

waren zij het die medio juli vonden dat de twee landen te weinig effectieve actie hadden ondernomen om hun begrotingstekorten onder de vereiste 3 procent van het bruto binnenlands product te brengen.

De deadline voor nieuwe begrotingsvoorstellen om het tekort ‘effectief’ terug te dringen is 15 oktober. Spanje moet dat volgend jaar terugbrengen naar 3,1 procent en in 2018 naar 2,2 procent.

Portugal moet nog dit jaar op 2,5 procent uitkomen. EU-commissaris Pierre Moscovici (Economie en Financiën) stelt in een reactie dat deze ‘begrotingspaden’ en de toegekende extra tijd zullen bijdragen aan versterking van de economie van beide landen en van de eurozone. Opschorting van subsidies uit de Europese structuurfondsen voor 2017 is nog mogelijk. Daarover volgt overleg met het Europees Parlement.

Delta Air Lines kampt met naweeën storing



Photo: APP

ATLANTA — Delta Air Lines kampt vandaag nog altijd met de naweeën van de computerstoring van gisteren die wereldwijd vluchten van de Amerikaanse luchtvaartmaatschappij aan de grond hield. Naar verwachting worden vandaag meer dan 100 vluchten geannuleerd omdat Delta Air Lines moeite heeft om de systemen weer op te starten. Ook zullen zeker 200 vluchten zijn vertraagd. Mogelijk stijgt dat aantal nog gedurende de dag. Ed Bastian, topman van Delta Air Lines, verontschuldigde zich voor het eche en zei dat alles in het werk wordt gesteld om de systemen zo snel mogelijk te herstellen. “Alle hens aan dek”, aldus de topman. De stroomstoring zorgde er gisteren voor dat wereldwijd 870 vluchten uitvielen. Hierdoor strandden duizenden reizigers.

‘Minder Chinezen op vakantie naar Nederland’

DEN HAAG — Door de recente terroristische dreiging in Europa komen er dit jaar waarschijnlijk minder Aziatische toeristen naar Nederland. Het Nederlands Bureau voor Toerisme & Congressen (NBTC Holland Marketing) rekent voor heel dit jaar nu op 5 procent minder Chinezen en 10 procent minder Japanners.

Begin dit jaar ging de marktvoorser er nog van uit dat er juist meer Aziatische toeristen zouden komen. Maar uit angst voor aanslagen kiest een deel van de vakantiegangers uit China en Japan nu waarschijnlijk liever een andere reisbestemming, denkt het NBTC. Vorig jaar groeide het aantal Chinezen dat Nederland aandeed, nog spectaculair. In 2015 kwamen in totaal 300.000 toeristen uit

het Aziatische land, dik een vijfde meer dan het jaar ervoor. Het aantal Japanners zakte toen wel al, met 15 procent naar zo’n 125.000. Voor het grote plaatje heeft de afname van het aantal Chinezen en Japanners waarschijnlijk geen gevolgen. Het NBTC heeft zijn prognoses voor het aantal Belgen, Duitsers en Amerikanen dat in Nederland vakantie viert, juist wat opgeschroefd. Ook verwacht het bureau nog altijd een lichte stijging in het aantal Britten dat naar Nederland komt, ondanks alle onzekerheid door de Brexit. De raming voor het totaal aantal buitenlandse toeristen dit jaar blijft zo gehandhaafd. Het NBTC gaat uit van circa 15,5 miljoen bezoekers, wat neerkomt op een plus van 3 procent ten opzichte van vorig jaar.

Randstad koopt eigenaar Monsterboard

AMSTERDAM — Uitzendorganisatie Randstad neemt haar Amerikaanse branchegenoot Monster Worldwide over. Dat bedrijf is in Nederland vooral bekend van Monsterboard, een van de grootste vacaturesites van het land. Met de overname is ongeveer 429 miljoen dollar gemoeid.

Randstad telt 3,40 dollar per aandeel in contanten neer voor het in meer dan veertig landen actieve Monster. De Nederlandse uitzendreus ziet vooral Monsters technologische oplossingen voor het koppelen van werkzoekenden en werkgevers als welkome aanvulling voor de eigen organisatie. Met Monster krijgt Randstad tevens een sterkere positie in de Verenigde Staten, iets waar het concern al jaren naar streeft. De overgenomen partij zal zelfstandig, onder de eigen naam blijven opereren. Het is al de zoveelste deal van Randstad in korte tijd. Zo nam het concern in juni de freelance marktplaats Twago en zijn Japanse branchegenoot Careo Group over. Eind mei werd de aankoop van het Itali-

aanse uitzendbedrijf Obiettivo Lavoro gemeld. Bij elkaar leveren de deals van de laatste negen maanden Randstad naar schatting zo’n 2 miljard dollar aan extra jaaromzet op. Voorlopig is het even gedaan met dat hoge tempo van opeenvolgende overnames en fusies, zo kondigt de uitzender aan. Komende tijd ligt de focus bij Randstad vooral op het inpassen van alle recent aangekochte bedrijven. De inlijving van Monster moet nog worden goedgekeurd door toezichthouders. Randstad denkt de deal in het vierde kwartaal van dit jaar af te ronden. De overname wordt gefinancierd met bestaande kredietfaciliteiten. Monster werd door kenners al langer als overnameprooi gezien. De in de jaren negentig opgerichte internetpionier begon al in 2012 met een verkenning om zichzelf in de etalage te zetten. Monster was afgelopen kwartaal goed voor een omzet uit voortgezette activiteiten van bijna 151 miljoen dollar, werd vandaag tevens bekendgemaakt. Daarbij werd mede als gevolg van een grote voorziening die het bedrijf moest treffen, ruim 124 miljoen dollar nettoverlies geleden.

NEW YORK				AMSTERDAM			
	9-Aug				9-Aug		
DOW JONES	18572.43	0.23%	AEX	453.80	1.05%		
S&P 500 INDEX	2186.08	0.24%	ARCELOORMITTAL	5.90	0.48%		
NASDAQ	5234.83	0.42%	AEGION NV	3.79	1.34%		
AMAZON.COM INC	771.45	0.64%	KONINKLIJKE AHOL	21.52	1.49%		
APPLE INC	108.30	-0.08%	AKZO NOBEL	59.31	1.38%		
BANQUE INSP-ADR	165.02	-0.86%	ASML HOLDING NV	99.05	0.23%		
BERKSHIRE HATH-B	146.82	0.87%	DSML (KONIN)	61.74	1.28%		
CTIGROUP INC	45.88	-0.22%	HAL TRUST	182.25	0.53%		
COCA-COLA CO	43.59	0.35%	HEINEKEN NV	80.17	-0.04%		
WALT DISNEY CO	96.21	0.48%	ING GROEP NV	10.58	1.24%		
3D SYSTEMS CORP	15.35	-0.10%	KPN (KONIN) NV	3.02	1.65%		
EBAY INC	31.06	-0.30%	KONINKLIJKE PHIL.	24.60	1.51%		
FACEBOOK INC-A	125.90	0.51%	RANDSTAD HOLDING	39.76	0.76%		
GENERAL ELECTRIC	31.30	0.10%	RELX NV	16.01	1.43%		
ALPHABET INC-A	812.07	0.85%	RAND. DUTCH SH-A	22.62	-0.26%		
HP INC	14.27	0.07%	TOMTOM	8.06	0.06%		
HOME DEPOT INC	136.88	0.49%	TOTAL SA	43.40	0.93%		
INTEL CORP	35.00	-0.12%	UNILEVER NV-CVA	41.41	1.48%		
JOHNSON&JOHNSON	123.44	-0.17%	W.P. STEWART HOL	334.68	-0.33%		
LINKEDIN CORP-A	191.81	0.03%	SCOTTISBANK FUNDS		8-Aug		
MICROSOFT CORP	58.30	0.41%	MONEY MARKET	13.0711	0.00%		
PROCTER & GAMBLE	86.30	0.63%	US DOLLAR BOND	2.7378	0.02%		
ROYAL DUTCH-ADR	50.18	-0.35%	GLOBAL GROWTH	2.4783	0.49%		
STARBUCKS CORP	55.60	0.43%	US GROWTH	13.1514	0.09%		
TWITTER INC	18.54	1.87%	CANADIAN GROWTH	2.6231	1.15%		
WAL-MART STORES	73.64	0.41%	FUNDS		8-Aug		
WHOLE FOODS MKT	30.87	0.75%	BGF CONT EUR FLEX	22.49	0.13%		
EXCHANGE TRADED FND		9-Aug	BGF EMKT BOND	17.05	0.24%		
ALERIAN MLP - AMLP	12.93	-0.08%	BGF FIX INC GBL OP	13.32	0.08%		
ISH GBL HY BD - GHYG	48.73	0.49%	BGF GBL ALLOCATION	50.45	0.34%		
ISH IBOXX HY BD - HYG	86.18	0.33%	BGF USD CORE BOND	17.27	-0.35%		
ISH SELECT DIV - DIVY	86.80	0.14%	BGF USD HI YIELD BND	29.02	0.48%		
ISH MSCI EMKT - EEM	37.24	0.98%	TEMPLETON GBL BND	22.54	0.58%		
ISH MSCI PAC - EPP	42.12	0.60%	TEMPLETON ASIAN SM	43.03	0.84%		
ISH RUSSELL - IWV	129.04	0.22%	CURRENCIES		9-Aug		
ISH S&P 500 - SPY	122.85	0.33%	YENUSD	101.9400	-0.61%		
ISH EUROPE - IEV	39.02	0.09%	EURUSD	1.1111	0.31%		
POWERSH-000	117.16	0.44%	CANUSD	1.3117	0.30%		
POWERSHARES DB C	14.40	0.35%	GBPLSD	1.3005	-0.25%		
SPDR S&P INT DIV-DWX	37.31	0.68%	COMMODITIES		9-Aug		
SPDR S&P MID 400	284.77	0.12%	OIL WTI	43.10	0.19%		
SPDR S&P 600 SNA	110.24	0.25%	GOLD	1340.24	0.37%		
VANGUARD REIT - VNO	90.79	0.33%	SILVER	19.8330	0.47%		
WSDOMTR JAP HX-EQJX	41.90	0.61%	WHEAT	417.0000	0.24%		

Source Bloomberg

A Standard Of Excellence Since 1916

MCB
MADURO & CUREL'S BANK N.V.
Private Banking & Investment Services

L'ao Capriles Banking Center, Schottelegatweg (Oost) z/n
P.O. Box 305, Curaçao, Tel. 466-1818, Fax. 466-1633
e-mail: pbis@mcb-bank.com, website: www.mcb-bank.com/pbis

Zwitserland toont grootste 'bio-schilderij'



Foto: AFP

De Franse kunstenaar Guillaume Legros, beter bekend als Saype, poseert voor zijn schilderij. Het kunstwerk is 's werelds grootste biologisch afbreekbare schilderij, zichtbaar op de helling van de Chaux-

de-Mont skipiste boven het Alpine resort Leysin. Het schilderij met een afmeting van 100 x 100 meter is gemaakt met bloem, lijnolie, water en biologisch afbreekbare natuurlijke pigmenten.

Liefde kent grenzen in Parijs

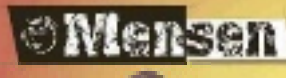


Foto: AFP

Liefde mag dan geen grenzen kennen, in Parijs wil men er toch enkele gaan instellen. De autoriteiten gaan een strenger beleid voeren tegen stellen die 'liefdessloten' bevestigen aan de stadsbruggen als teken van hun eeuwig durende liefde. Vorig jaar juni verwijderden de autoriteiten honderdduizenden van

zulke sloten van de bruggen, nadat een deel van de Pont des Arts was bezwiken onder het gewicht van de sloten.

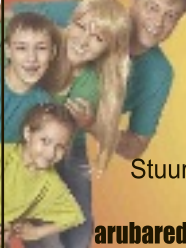
Medewerkers plaatsen nu borden met de tekst 'Our bridges won't resist your love' (Onze bruggen kunnen jullie liefde niet verdragen).



Ook iets leuks voor de Mensen-pagina?

Een jubileum, diploma of benoeming te melden? Wij plaatsen het graag op de Mensen-pagina

Stuur uw informatie (kort en bondig, liefst met foto) naar : arubaredactie@amigoe.com o.v.v. "Mensen"



Mensen

Römerschool verwelkomt juffrouw Juanita Hollander



De collega's van de Römerschool hebben gisteren juffrouw Juanita Hollander een groots welkom gegeven. Tijdens de eerste bijeenkomst van het nieuwe schooljaar hebben collega's, familie en vrienden de nieuwe directeur van de Schotborgschool is geworden, kwam als verrassing.

frouw Nina Corsen heeft haar het stokje doorgegeven en leverde de sleutel van de school in. Na een smakelijk en voedzaam ontbijt werd een trip met de pachangabus gemaakt. Ook juffrouw Scarlet Zalm, die adjunct-directeur van de Schotborgschool is geworden,

kwam als verrassing. De collega's van de M.M. Römerschool wensen Juanita Hollander en Scarlet Zalm veel succes met deze nieuwe uitdaging in hun leven en zij wensen tegelijkertijd alle leerkrachten op Curaçao een vruchtbaar nieuw schooljaar toe.

Gene Buló geslaagd



Foto: AFP

De trotse ouders van Genevieve (Gene) Buló hebben op 21 juli het heuglijke bericht ontvangen dat Gene haar Bacheloropleiding Toegepaste Psychologie in Leiden met succes heeft afgerond. Gene is oud-leerlinge van het Marnix College

en van de College of the Dutch Caribbean. Ze is van plan zich nog twee jaar verder te specialiseren. Namens haar ouders, grootouders en speciaal haar broer Ginovier: "Masha, masha pabien. Gene we zijn trots op je, we love you."

Pokémon Go parade



Foto: AFP

Artiesten gekleed als Pikachu, het vreemde karakter uit de populaire animatieserie Pokémon, namen zondag deel aan de Pikachu-parade in het Japanse Yokohama. Zo'n vijftig levensgrote

Pikachu-karakters, de meest bekende van het Pokémon-spel, liepen door de straten van de stad. Bezoekers maakten met hun smartphone foto's en video's van hen in de verzengende hitte.

Wifi-wachtwoord pas als klusjes in huis af zijn

Een nog onbekende moeder heeft een hele originele manier gevonden om haar kinderen mee te laten helpen in het huishouden. Iedere dag verandert ze het wifi-wachtwoord en de kinderen krijgen dit alleen als hun klusjes af zijn. Elke dag hangt zij een briefje op met daarop de klusjes die de kinderen die dag moeten uitvoeren. Om gebruik te mogen maken van het internet moeten ze bijvoorbeeld de keuken schoonmaken. Als bewijs dat alle klussen gedaan zijn moeten de kinderen een foto stu-



Foto: Shutterstock

ren van het resultaat. Om te voorkomen dat ze oude foto's gebruiken noemt de moeder elke dag iets specifieks dat ook op de foto moet staan, bijvoorbeeld een pak crackers in de hoek van de keuken bij het fornuis.

Buckles

By David Gilbert



Beetle baily

By Mort Walker



Tina's groove

By Rina Piccolo



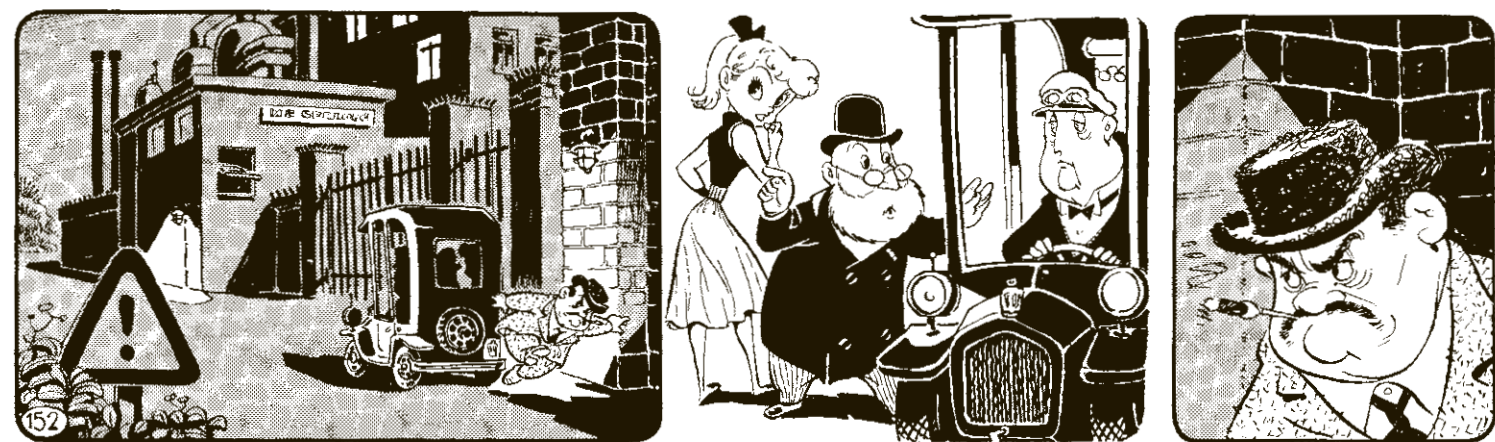
Baby blues

Door Jerry Scott & Rick Kirkman



Koning Hollewijn en de Zoekgeraakte Rechten

Door Marten Toonder



Toen de auto bij de springstoffenfabriek voorreed, begon de avond reeds te vallen. Het grote getraliede hek was gesloten en de portiersloge was verlaten, maar er scheen nog licht door een aantal vensters. 'Hier is het, majesteit', sprak de bediende Plichtpleger. 'We zijn echter te laat, vrees ik. Misschien kunnen we beter eens een andere keer terugkomen.' 'Kijk eens aan', zei Hollewijn uitstappend. 'Ik wilde wel, dat niet iedereen zich met mijn zaken bemoeide. Het is mijn volste recht om hier op ieder uur toegang te eisen. Als ik dat niet doe, dan is dat, omdat ik de regering wil sparen. Daarom ben ik incognito, maar ik blijf de koning. Bovendien zoek ik de Rechten van de Mens. Dat zijn twee goede redenen om hier niet weg te gaan zonder resultaten. Rijd een eindje door en blijf daar wachten, Pieter.' Intussen was detective Euvel van zijn ongemakkelijke zitplaats op

de bumper afgeklommen. Hij sloop voorzichtig en ongezien naar de schaduwen van het gebouw en verborg zich achter een uitstekende hoek om af te wachten wat er verder zou gebeuren. 'Ziezo', hoorde hij de koning zeggen. 'Het gaat er nu om hier binnen te geraken. Dat kan niet moeilijk zijn, want er zijn nog verlichte vensters. Schel dus aan en vraag toegang, Wiebel.' 'Gompie, nee', zei Wiebel Wip. 'Dat zou reuze stom zijn, want je bent incognito en als je geen koning bent, ben je niks. Je hebt niet eens een perskaart.' 'Dat is treffend gezegd', zei de koning peinzend. 'Wanneer men niet is die men is, is men niets. Een mens is een beperkt wezen. Ja, ja, je hebt gelijk. Maar wat moet men dan aanvangen om ergens binnen te komen, wanneer men niets is?' 'Oh, heel gewoon', zei het meisje. 'We klimmen naar binnen.'

Frank de Boer naar Milaan

MILAAN — Frank de Boer is de nieuwe trainer van Internazionale. De komst van de 46-jarige coach is vandaag bekendgemaakt door de club uit Milaan. De Boer tekent een contract voor drie seizoenen en leidt vandaag direct zijn eerste training.

De Boer werd 's middags gepresenteerd in Milaan. Zijn komst hing al enige tijd in de lucht. De Boer nam Orlando Trustfull en Michel Kreek mee als zijn assistenten. De oud-prof werd maandag al welkom geheten door zijn nieuwe ploeg, in afwachting van de afronding van het contract. De Boer zat zonder club nadat hij na het afgelopen seizoen bij Ajax stopte. Hij is de opvolger

van Roberto Mancini die maandag vertrok bij Inter. De Italiaan lag enige tijd overhoop met de Chinese eigenaren van de club. Met Ajax won De Boer vier landstitels op rij. Afgelopen seizoen ging het op de laatste speeldag van de competitie mis. Ajax speelde gelijk bij De Graafschap en moest de titel aan PSV laten. De Boer leverde daarop zijn contract bij de Amsterdammers in.



Foto: AFP

Vanmiddag al hield Frank de Boer zijn eerste training bij Internazionale. Hij hielp Ajax aan vier landstitels.

Duitsland wacht nog op eerste medaille

RIO DE JANEIRO — De Duitse sporters hebben op de Olympische Spelen negatieve geschiedenis geschreven.

Na drie dagen wacht de ploeg nog steeds op de eer-

ste medaille. Dat is sinds de Duitse hereniging in 1990 nog nooit eerder voorgekomen. Michael Vesper, de Duitse chef de Mission, wil vooral de rust bewaren. "We wisten van tevoren dat we

op de eerste dagen weinig kans op een medaille hadden", reageert hij. "We moeten ons dus niet gek laten maken. Er komen nog dertien dagen. En iedere dag gaat de zon weer op."

Verdediger Stones naar Manchester City



Foto: AFP

MANCHESTER — De overgang van John Stones (l) van Everton naar Manchester City is afgerond. De 22-jarige verdediger heeft zich tot medio 2022 aan zijn nieuwe club verbonden. Hoeveel geld er met de transfer gemoeid is, is niet bekendgemaakt. Britse media spreken van een bedrag van liefst 60 miljoen euro. Eerder vandaag lekte uit dat Manchester City de Engels international al had ingeschreven voor de Champions League. Stones krijgt rugnummer 24. De verdediger speelde sinds begin 2013 voor Everton, dat hem toen overnam van Barnsley. Stones is de vierde grote aankoop voor de club die wordt gecoacht door Pep Guardiola. Eerder werden Ilkay Gündogan, Leroy Sané en Nolito binnengehaald. Ook legde de ploeg enkele jongere talenten vast voor de toekomst.

We Are Aruba

Wereldse levensverhalen van eilandbewoners
Door Linda Reijnders

Interviews met Arubanen van uiteenlopende nationaliteit. De verhalen verschenen eerder in de rubriek 'Aruba Cocktail' in Amigoe Aruba en zijn nu gebundeld in dit kleurrijke boek.

Te koop bij Bentana di Amigoe
Scherpenheuvel z/n
Tel. 767-2000

Nafl.39,95
(incl. ob)



De Amigoe is gevestigd op Scherpenheuvel. Routebeschrijving: Afslag tegenover de loods van Kuzeta aan de Seru Loraweg. Vóór Spuitinrichting Scherpenheuvel linksaf. Amigoe is het 2e gebouw aan uw rechterhand.

Openingstijden:
Ma t/m vr. 8 – 16.30 uur, za. 9 – 12 uur

Sport

United bevestigt komst Pogba

MANCHESTER — Manchester United heeft de komst van Paul Pogba bevestigd. De Fransman komt over van Juventus en mag zich met een geschat transferbedrag van bijna 105 miljoen euro voorlopig de duurste voetballer ooit noemen.

De 23-jarige Pogba heeft overeenstemming bereikt over een vijfjarig contract met een optie voor nog een seizoen. Hij genoot een deel van zijn opleiding bij Manchester United maar vertrok vier jaar geleden naar Juventus. Daar groeide hij uit tot een wereldster. United doet geen mededelingen over de hoogte van de transfersom maar volgens Engelse en Italiaanse media gaat het om een bedrag van bijna 105 miljoen euro. In dat geval lost de Fransman Gareth Bale af als duurste voetballer van de wereld

Eerder deze zomer verzekerde United zich al van de komst van Zlatan Ibrahimovic. "Ik ben blij om weer speler van United te zijn", reageerde Pogba.

"De club heeft altijd een speciale plaats in mijn hart ge-



Foto: AFP/OLI Scarff

De Franse voetballer Paul Pogba (l) arriveert in een konvooi van sportwagens bij het Manchester United Carrington trainingcomplex.

houden. Ik kijk uit naar de samenwerking met trainer José Mourinho. Juventus is een fantastische club waar ik mooie herinneringen aan bewaar. Maar het was tijd om terug te keren naar United. Dit is de juiste club voor mij om alles te bereiken wat ik wil."

Trainer Mourinho was blij dat de komst van Pogba ein-

delijk geregeld is. "Paul is een van de beste spelers van de wereld en zal een belangrijk onderdeel worden van ons team voor de toekomst. Hij is snel, sterk en leest het spel beter dan spelers die veel ouder zijn dan hij. Hij is pas 23 jaar en zal zich blijven verbeteren. Hij heeft de kans om het hart van de club te worden voor de komende tien jaar en daarna."

Chinees Sun Yang de beste op 200 vrij

RIO DE JANEIRO — De Chinese zwemmer Sun Yang heeft gisteren zijn derde olympische titel gepakt. In het zwembad van Rio de Janeiro schreef de 24-jarige Chinees de 200 meter vrije slag op zijn naam, nadat hij eerder al zilver had gepakt op de dubbele afstand. Vier jaar geleden in Londen zegevierde Sun Yang op de 400 en 1500 vrij.

De boomlange Chinees volgde Yannick Agnel op als olympisch kampioen op de 200 meter. De Fransman sneuvelde in Rio al in de series. Sebastiaan Verschuren drong wel door tot de halve finales, maar daarin werd de Europees kampioen uitge-

schakeld. Sun Yang snelde in de finale met zijn lange, machtige slagen naar het goud in 1.44,65. De Zuid-Afrikaan Chad le Clos pakte zilver (1.45,20), het brons ging naar de Amerikaan Connor Dwyer (1.45,23). Sun Yang maakte na Lon-

den 2012 turbulente tijden door. Hij moest een tijdje de cel in omdat hij zonder rijbewijs achter het stuur had gezeten en werd later ook nog geschorst vanwege gebruik van een verboden middel.

De Chinees vierde vorig jaar zijn rentree in Kazan met twee wereldtitels, op de 400 en 800 vrij. Sun Yang, die vanwege die affaires uit het verleden allesbehalve populair is onder zijn collega's, gaat in Rio gewoon

door met medailles pakken. De Hongaarse alleskunster Katinka Hosszú vierde op de 100 meter rugslag haar tweede olympische titel in Rio (58,45). Het zilver ging naar de Amerikaanse Kaitleen Baker, de Canadese Kylie Masse en de Chinese Fu Yuanhui tikten allebei aan in 58,76 en kregen brons. Bij de mannen pakte de Amerikaan Ryan Murphy in 51,97 de titel op de 100 rug, voor de Chinees Xu Jiayu (zilver) en landgenoot David Plummer (brons).

Australische renster naar ziekenhuis na val

RIO DE JANEIRO — De Australische achtereenvolgende ploeg op de baan kan donderdag mogelijk niet in de sterkste formatie aantreden. Vier van de vijf wielrensters knalden gisteren tijdens de training hard onderuit.

Met name Melissa Hoskins had last van die valpartij. Zij werd met een brancard afgevoerd en moest naar het ziekenhuis. Daar zijn geen

botbreuken geconstateerd, maar het is onzeker of ze kan starten.

De Australische ploeg geldt als grote favoriet voor de gouden medaille op de team-pursuit. Het land heeft het wereldrecord op die discipline in handen. Naast Hoskins gingen ook Ashlee Ankudinoff, Georgia Baker en Amy Cure op hoge snelheid onderuit. Annette Edmondson was de enige die op haar fiets bleef.

Gesink maakt rentree in Tour de L'Ain

LA PLAINE TONIQUE — Robert Gesink maakt morgen zijn rentree in het wielerpeloton. De coureur van LottoNL-Jumbo is door zijn ploeg opgesteld voor de Tour de l'Ain, een vierdaagse etappekoers in Frankrijk.

Gesink sloeg medio juni tijdens de Ronde van Zwitserland over de kop en belandde daarbij op zijn hoofd. De klimmer miste

daardoor onder meer de Tour de France. Of hij er klaar voor is om later deze maand in de Ronde van Spanje te kunnen starten, moet blijken tijdens de Tour de l'Ain. "Dit wordt een belangrijke test", liet hij vandaag weten.

Gesink krijgt in Frankrijk steun van Enrico Battaglin, Steven Lammertink, Jos van Emden, Victor Campenaerts en Alexey Vermeulen.

Serena Williams wel verder in enkelspel



Foto: AFP

RIO DE JANEIRO — Serena Williams heeft nog wel kans op een medaille in het enkelspel. Na een moeizame eerste set rekende ze gisteren in de tweede ronde af met Alizé Cornet uit Frankrijk: 7-6 (5) en 6-2. Serena werd zondag samen met haar zus Venus uitgeschakeld in de eerste ronde van het dubbelspel. Het favoriete duo verloor zeer verrassend van het Tsjechische koppel Lucie Safarova/Barbora Strycova: 3-6 en 4-6.